

**ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per Trieste franco domicilio due volte al giorno: un mese cor. 2.40, tre mesi cor. 7.20; Monarchia a-u. tutti due i giornali con una spedizione al giorno: un mese cor. 3, tre mesi cor. 9; con due spedizioni al giorno: un mese cor. 3.70, tre mesi cor. 11. Pagamenti anticipati. Paesi dell'Unione postale f. ch. 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esempiali del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.**

# IL PICCOLO

Trieste, Giovedì 15 Agosto 1907

**INSEERZIONI** alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a loro richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 44 mm., altezza 2 1/2 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 32; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti, ecc. cor. 1; nelle rubriche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni riga in più cor. 4. Pagamenti anticipati.

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227, Interurbano N. 425, Salone d'informazioni: N. 801.

N. 9344

Anno XXVI. Ufficio: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palasina del «Piccolo»).

## L'incontro di Edoardo VII con Guglielmo II

L'arrivo del re  
Contrattamenti e confusione

**WILHELMSHOEHE 14 (N).** Oggi prima dell'alba tutte le strade che conducono alla stazione ed al castello si popolarono di una folla straordinaria che voleva assistere all'arrivo del re Edoardo. Poco prima delle 9 comparvero numerosi poliziotti per sbarrare tutte le vie e poi arrivarono le truppe che occuparono un lato della via, mentre dall'altra parte si schierarono i veterani e la scolaria. L'imperatore aveva dato ordine che tutti gli impiegati governativi di Cassel potessero assistere all'arrivo del suo ospite. Molto prima dell'ora stabilita per l'arrivo del re si recarono alla stazione l'imperatore col figlio principe Oscar e i loro seguiti. Ma verso le 10 1/2 si venne a sapere che il re non speciale con cui viaggiava il re Edoardo era partito con tre ore di ritardo da Flessinga. Nacque una confusione indescrivibile; molte donne e fanciulli caddero in svenimento e dovettero ricorrere alla Società di salvataggio. Le file delle Società e della scolaria schierate lungo il percorso si assottigliarono rapidamente e finirono con lo sciogliersi. Soltanto le truppe rimasero fino a mezzogiorno schierate per la rivista.

Solo allora l'imperatore diede ordine che le truppe si ritirassero fino al fuoco e mezzo. Invece, prima dell'ora fissata, il treno reale arrivò alla stazione. Erano le 1.15. Il saluto dei due monarchi fu cordialissimo. Si baciarono ripetutamente e si strinsero le mani. L'imperatore porse il benvenuto al re e disse di essere lieto di vedere il suo ospite in così ottimo stato di salute. Il re Edoardo rispose di essere molto lieto di essere venuto a Wilhelmshöhe. Soggiunse di essere arrivato in ritardo causa il maltempo nel Mare del Nord ed esprime il suo rincrescimento per aver così causato contrattamenti nei preparativi per il ricevimento. I due monarchi nella loro conversazione usarono la lingua inglese. Il re Edoardo salutò poi amichevolmente il principe Bülw cui strinse calorosamente la mano. Dopo la presentazione dei seguiti e la rivista della compagnia d'onore, i sovrani si diressero verso il castello, salutati lungo il percorso dalla folla tornata a far ala. Dinanzi al castello il re Edoardo era atteso dall'imperatrice cui egli baciò la mano. I sovrani assistettero poi dalla terrazza alla sfilata delle truppe.

### Il telegramma ufficiale

**WILHELMSHOEHE 14 (B).** Alla 1.15 pom. è arrivato il re d'Inghilterra. Il tempo è bello. Edoardo, che indossava la divisa dei dragoni della guardia, scese dal carrozzone mentre la musica suonava l'inno nazionale inglese. I due monarchi si salutarono cordialmente. Dopo la presentazione dei seguiti e dopo passata in rivista la compagnia d'onore, i sovrani recarono, fra le vive acclamazioni del pubblico, al castello di Wilhelmshöhe ed assistettero dalla terrazza del castello, la quale dà sul giardino, alla sfilata delle truppe che avevano fatto ala.

Dopo che l'imperatore ebbe salutato re Edoardo, i sovrani fecero colazione: vi prese parte anche il seguito del re d'Inghilterra. Alle 4.30 pm. i sovrani col seguito fecero una gita in automobile: si recarono al castello di Wilhelmshöhe dove avevano preso posto l'imperatore, il re e il principe Bülw; nella seconda l'imperatrice e il duca Alberto di Württemberg. I sovrani e il seguito vestivano in borghese.

### La cena di Corte

**WILHELMSHOEHE 14 (N).** Dopo il tè preso nel castello di Wilhelmshöhe i sovrani visitarono l'equile di Biberbach e ritornarono poi al castello di Wilhelmshöhe dove arrivarono alle 8 pm. Alle 9 fu servita la cena. Durante la cena i due sovrani pronunziarono brindisi, e poi levate le mense tennero circolo. Il re partì alle 11.30 di notte.

Un ambasciatore inglese che non ci bada all'etichetta

**CASSEL 14 (N).** L'ambasciatore inglese a Berlino, sir Francis Lascelles, invitato al pranzo di Corte, arrivò alle 7 di sera con notevole ritardo, ciò che, congiunto al fatto della sua assenza al ricevimento del re, destò fra i personaggi della Corte grande sensazione. L'ambasciatore, più tenero dei suoi comodi che dell'etichetta di Corte, soggiorna ora ad Homburg vor der Höhe, distante da qui appena quattro ore.

### Preoccupazioni contro l'Italia

**BERLINO 14 (N).** «Wilhelmshöhe ed Ischl» si intitola oggi l'articolo di fondo della «Vossische Zeitung» in cui si parla innanzitutto con la abituale acrimonia dell'atteggiamento dell'Italia.

«Non si può negare - dice l'italofobo giornale, che per l'Italia non vi è situazione più difficile di quella di dover operare fra l'Inghilterra ed i suoi alleati. Che si sia calcolato su tale eventualità, lo dimostrano le straordinarie misure militari che si fanno da entrambe le parti del confine austro-italiano. Alcune settimane fa abbiamo pubblicato un articolo dal quale risultava quante ferrovie militari e fortificazioni l'Italia costruisce nuovamente al suo confine settentrionale. Non occorre aggiungere che la monarchia a-u. contrappone all'apertura di ogni importante strada al confine, fortificazioni e forti sui monti i quali dominano le nuove ferrovie strategiche, e fa continuamente esercitare le sue eccellenti truppe alpine su per i monti. Tutte queste fortificazioni e queste esercitazioni hanno per obiettivo l'eventualità d'una guerra con l'Italia. Si deve esser lieti se la politica dei Governi respinge nel lontano avvenire la attuazione di quanto ora si fa in teoria. Fino a poco tempo fa l'Italia era in fama di infida ed incostante, in guisa che il suo atteggiamento pareva inconciliabile con la conservazione della Triplice, mentre tendeva verso la Francia e faceva gli affari dell'Inghilterra, e col suo contegno verso gli

Stati Balcanici destava la profonda sfiducia dell'Austria. Ora però si può registrare un cambiamento in meglio. L'Italia ha dichiarato, con la chiarezza che era tanto desiderata, che nonostante la sua amicizia per la Francia e per l'Inghilterra essa continua pur sempre a considerare la Triplice come la base della sua politica estera. Il ministro degli Esteri Tittoni volle cogliere l'occasione per dissipare la sfiducia che poteva sorgere a Berlino e particolarmente a Vienna, verso l'Italia. Questo compito gli è ora reso facile dal miglioramento delle relazioni tra la Germania e l'Inghilterra e perciò l'incontro di Wilhelmshöhe ha una importanza politica che supera i limiti dei due Stati in prima linea interessati».

## NEL MAROCCO

A CASABLANCA

**PARIGI 14 (N).** Il corrispondente del «Figaro» da Tangeri scrive che in Francia non si deve farsi alcuna illusione: la faccenda di Casablanca è già divenuta una questione di tutto il Marocco, ed è già molto seria. Non si tratta più soltanto d'una semplice dimostrazione militare: i marocchini sono altrettanto risolti e temerari come il primo giorno. I loro cavalieri si avvicinano ai soldati francesi fino a 500 metri, come se volessero schernirli; gli avamposti vengono attaccati di notte. Si dice che il generale Drude abbia l'intenzione di assalire la tribù di Scialia, dove si trova il focolare principale dell'agitazione rivoluzionaria.

**PARIGI 14 (N).** Il corrispondente del «Matin» da Tangeri racconta che la tribù dei Mezuna, che ebbe la parte principale di bottino nel saccheggio di Casablanca, dovette poi sostenere accanite lotte con le altre tribù che le contestavano la preda.

### Il generale Drude non chiese rinforzi

**PARIGI 14 (Havas).** Contrariamente alle notizie di alcuni giornali, si dichiara essere falso che il generale Drude abbia chiesto rinforzi, quindi il Governo non aveva neppure motivo di ricusarglieli.

**PARIGI 14 (N).** A quanto si assicura nei circoli politici, si deve attribuire all'influenza di Clemenceau se il Governo non manda, almeno per ora, rinforzi nel Marocco. Il presidente dei ministri è dell'opinione che i reggimenti algerini distribuiti nei porti marocchini siano sufficienti a rompere l'opposizione delle tribù. I soldati francesi non hanno di fronte nel Marocco truppe regolarmente organizzate. Un pugno di soldati francesi, circa un centinaio, ha potuto respingere a Casablanca due o tremila marocchini, i quali lasciarono sul terreno centinaia di morti, mentre da parte francese non vi furono che un paio di morti e cinque o sei feriti.

Ciò però non esclude che nella guarnigione algerina siano stati presi tutti i provvedimenti per eventuali invasi di rinforzi e per il cambio di truppe sofferenti per le condizioni sanitarie sfavorevoli e i disagi.

Clemenceau non interruppe la sua cura a Carlsbad, perché temeva che il suo ritorno improvviso a Parigi potesse inquietare l'opinione pubblica e far apparire la situazione più grave di quello che era in realtà. Clemenceau arriverà a Parigi il 23 agosto, come aveva stabilito dapprincipio.

### A Tangeri

**ROMA 14 (N).** Belcredi telegrafa alla «Tribuna» da Tangeri: La città si trova in uno stato di ansiosa aspettativa; quasi tutti i negozi sono chiusi e la popolazione è in preda al panico. Molti abbandonarono la città; i più si recarono in Spagna, altri in Algeria e in Francia. Questo panico è ingiustificato, non essendovi per ora alcun pericolo per Tangeri. Però non giungendo notizie dalla costa si ritiene che vi sieno nuovi combattimenti.

### Misure di precauzione - Esodo di ebrei

**TANGERI 14 (Havas).** Questo incaricato di affari francese ha pregato l'ammiraglio Philibert di provvedere affinché alcune navi da guerra incrocino dinanzi a Mogador, a Safi e a Larache.

Molti ebrei partono da Tangeri per Gibilterra, quantunque in città e nei dintorni regni calma perfetta.

## IL CONVEGNO D'ISCHL e la sua importanza politica.

**VIENNA 14 (N).** La «Wiener Abendpost» scrive sulla visita che re Edoardo farà domani ad Ischl: «I popoli della monarchia a-u. danno il benvenuto all'amico fedele dell'imperatore e Re. Essi sanno e apprezzano le relazioni intime e piene di fiducia che da molti anni uniscono la Casa imperiale e reale con la dinastia inglese; sanno e apprezzano l'amicizia tradizionale che lega i due Stati e che ha sue radici particolarmente nella concordia degli scopi politici: il mantenimento della pace mondiale. Nel dare il benvenuto all'ospite regale, si assicura che gli sia gradito il soggiorno in mezzo a loro».

**VIENNA 14 (N).** La «Zeit» dice di avere avuto da un ragguardevole diplomatico i seguenti apprezzamenti circa gli imminenti convegni di Ischl e Semmering. Il colloquio fra il re Edoardo e l'imperatore Francesco Giuseppe avrà per argomento principale la questione marocchina. L'Inghilterra finora mostrò generosità e non grande diffidenza per il programma di Mürzsteg, sospettando che conteneva accordi fra l'Austria e la Russia diretti contro gli interessi inglesi. L'Inghilterra si è ora convinta dell'infondatezza dei suoi sospetti, e quindi la visita del re Edoardo avrebbe in prima linea lo scopo d'assicurare l'imperatore Francesco Giuseppe che l'Inghilterra è perfettamente d'accordo circa tutti i provvedimenti progettati nei Balcani. Il ministro a-u. degli Esteri si troverà domani per la prima volta a colloquio con un

membro del gabinetto inglese, col quale discuterà tutti i quesiti particolari riferentisi alla politica balcanica. Anche l'imminente convegno di Aehrenthal con Tittoni sul Sommering servirà in prima linea alla discussione delle riforme nei Balcani, e si prenderanno deliberazioni definitive circa le questioni lasciate in sospeso a Desio. Va da sé che l'Austria e l'Italia sono perfettamente d'accordo su tutte le questioni balcaniche, e i quesiti che ancora restano da risolvere non sono che d'indole formale. Infine la «Zeit» ritorna sulla sua frottola del viaggio di re Vittorio a Vienna, e dice che il re si strugge addirittura dal desiderio di far visita all'imperatore d'Austria, ma che vi si oppongono difficoltà che la diplomazia si sforza d'appianare.

## In difesa degli operai italiani insultati da militi a Zara

**ROMA 14 (N).** L'on. Carlo Pascale, deputato di Altamura, ha inviato alla presidenza della Camera un'interrogazione al ministro degli Esteri sul fatto di quelli operai di Altamura, lavoratori in una caserma di Zara, i quali furono da soldati croati offesi nella loro nazionalità, e uno di essi anche malmenato. L'interrogazione chiede al ministro come intenda di tutelare in avvenire i nostri connazionali, ripetutamente minacciati in città della Dalmazia.

### Lo czar andrà a Roma?

**ROMA 14 (N).** La notizia della prossima venuta dello czar a Roma, la «Capitale» dice che né all'ambasciata di Russia a Roma, né alla Consulta sono giunte fino a questo momento le più lontane indicazioni che accennino all'eventualità d'una visita dello czar.

### Re Vittorio dona il suo ritratto al barone Aehrenthal

**VIENNA 14 (B).** La «Politische Correspondenz» apprende che re Vittorio Emanuele ha inviato al barone Aehrenthal il suo ritratto, con firma autografa, affine di testimoniargli la sua viva soddisfazione per la visita del ministro a-u. degli Esteri fattagli a Racconigi.

### IL VIAGGIO DI ISVOLSKI A VIENNA

**BERLINO 14 (N).** Si telegrafa da Pietroburgo che il viaggio del ministro russo degli Esteri, Isvolski, a Vienna avverrà, appena in novembre.

### PER IL TRATTATO ANGOLO-RUSSO

**PARIGI 14 (N).** La «Liberté» reca essere imminente un incontro dello czar con re Edoardo per definire il trattato anglo-russo.

### La convenzione russo-giapponese

**PIETROBURGO 14 (Ag. petrob.).** Ecco la convenzione firmata fra la Russia e il Giappone il 30 luglio a Pietroburgo: Il Governo dello czar e quello del mikado, animati dal desiderio di consolidare le relazioni pacifiche ed amichevoli felicemente ristabilite fra la Russia e il Giappone, e per eliminare per l'avvenire ogni causa di malinteso nelle relazioni fra i due imperi, hanno stipulato l'accordo seguente: Art. 1. Ciascuno dei due contraenti si obbliga a rispettare l'attuale integrità territoriale dell'altro, e tutti i diritti che per l'uno o per l'altro dei contraenti risultano da trattati, convenzioni ed accordi vigenti fra i contraenti e la Cina, e dei quali furono scambiate copie fra le potenze firmatarie, in quanto questi diritti non siano incompatibili col principio dell'opportunità che fu stabilito nel trattato firmato a Portsmouth il 5 settembre 1905, e nella convenzione stipulata a parte fra il Giappone e la Russia. Art. 2. I due contraenti riconoscono l'indipendenza e l'integrità territoriale dell'impero cinese, ed il principio dell'opportunità riguardo al commercio e all'industria di tutte le nazioni nel suddetto impero, e si obbligano ad adoperarsi con tutti i mezzi pacifici a loro disposizione per il mantenimento e la difesa dello «status quo» e per il rispetto del principio dell'opportunità. Firmati: Isvolski, Motono.

## LA RICOSTRUZIONE DEL MINISTERO BECK e la nuova maggioranza governativa

**VIENNA 14 (N).** Per il prossimo autunno è preannunziata la tanto discussa ricostruzione del gabinetto Beck, che dovrà fornire al Governo la maggioranza necessaria principalmente per la votazione del compromesso col l'Ungheria.

Ora per rendere più stabile e più sicura questa maggioranza è necessario, che i rappresentanti dei vari gruppi, onde essa sarà formata, figurino al banco dei ministri. Altrimenti anche al barone Beck può toccare ciò che è toccato più volte ad altri suoi predecessori, vale a dire di essere lasciato in asso, se non da tutti, almeno da una parte dei suoi presunti fautori.

Questo il movente principale di questa ricostruzione del gabinetto, che ora è discussa con una certa vivacità specialmente dalla stampa della provincia.

I primi passi iniziati in proposito dal Governo dimostrarono subito, che il problema non poteva essere risolto tanto facilmente, perché i vari gruppi, che eventualmente avrebbero dovuto essere presi in considerazione, rivelarono fin da principio una consistenza interna assai poco forte.

Siccome il vecchio antagonismo fra czechi e tedeschi, che alcuni illusi avevano sperato di vedere completamente scomparso nella nuova Camera, risultò invece rinvigorito dalla fusione dei vari partiti nazionali czechi e tedeschi in due grossi gruppi, schierati l'un contro l'altro, così era evidente, che anche la ricostruzione del gabinetto dovesse essere fatta in modo da assicurare a questi due gruppi un'equa distribuzione di portafogli. Ma appunto questa distribuzione, che potrebbe sembrare tanto semplice, è invece quanto mai difficile a compiersi, non avendo il barone Beck a sua disposizione un numero così grande di portafogli da accontentare tutte le ambizioni che ven-

nero subito a galla nell'un campo e nell'altro al primo annuncio della progettata ricostruzione.

Vediamo per esempio il gruppo ceco, che conta 84 aderenti e che perciò viene ad essere il terzo gruppo maggiore della Camera dopo i cristiano-sociali e i socialisti. Esso è composto da sei diverse frazioni di varie tendenze politiche ed economiche, legate insieme soltanto dall'idea nazionale. Ciascuna di queste frazioni si crede naturalmente in diritto di reclamare per sé un seggio nel gabinetto; perciò se il barone Beck volesse garantirsi l'appoggio degli czechi sarebbe costretto a mettere a loro disposizione ben sei portafogli.

La stessa cosa vale all'incirca anche per i tedeschi, la cui fusione per giunta è ancora più illusoria di quella ceca; tanto è vero, che la stampa della provincia da qualche tempo è fuori di sé per l'atteggiamento politico della confederazione dei partiti tedeschi. Come è noto, la fusione dei partiti tedeschi conta complessivamente 79 deputati e precisamente 23 del partito popolare tedesco, 19 progressisti, 19 agrari e 13 tedeschi nazionali. Il partito popolare tedesco è quindi numericamente il più forte gruppo della confederazione; ciò non toglie però, che i suoi capi abbiano senz'altro rinunciato all'idea di dare alla confederazione l'impronta di un gruppo veramente liberale, come erano andati promettendo durante la campagna elettorale; anzi gli aderenti del partito popolare se ne disinteressano completamente, lasciando ai tedeschi nazionali e agli agrari libera facoltà di annodare dei rapporti anche coi clericali a nome di tutta la confederazione, ciò che provocò il legittimo sdegno degli elettori. Quando i clericali nelle ultime sedute della Camera si scagliarono contro la libertà dell'insegnamento scolastico, ingiuriando tutti i luminari della scienza tedesca in Austria, gli aderenti del partito popolare non si mossero affatto contro l'aspettativa dei loro elettori, appunto per non compromettere quei taciti rapporti di simpatia tra i cristiano-sociali e la confederazione dei partiti nazionali tedeschi.

Questo malcontento degli elettori in finisse - va da sé - indirettamente in senso sfavorevole sulle trattative per la formazione della futura maggioranza governativa e per la ricostruzione del gabinetto.

Il barone Beck tuttavia non ha smesso l'idea di condurre a termine le trattative per il principio del prossimo autunno, poco prima che si riapra la Camera. Anzi i circoli ufficiosi, contrariamente al giudizio della stampa della provincia, vanno manifestando in proposito un incredibile ottimismo. Dalle loro dichiarazioni si dovrebbe dedurre, che con un po' di pazienza e di buona volontà la nuova maggioranza potrà essere composta da questi gruppi: i cristiano-sociali, i polacchi, gli czechi e la confederazione dei partiti tedeschi. Dunque czechi e tedeschi insieme e d'accordo fra di loro, naturalmente soltanto in omaggio ai portafogli, che il barone Beck distribuirà nell'un campo e nell'altro.

Non occorre essere molto addentro nelle segrete cose della politica austriaca per comprendere, che una maggioranza simile non avrà lunga vita e che in ogni caso finirà per incontrare l'opposizione degli elettori. Ma per il barone Beck ciò è completamente indifferente; l'essenziale per lui è, che essa rimanga riunita almeno fintantoché sia votato il compromesso con l'Ungheria.

### IL CONGRESSO SOCIALISTA CZECO

I consorzi e le cooperative

**VIENNA 14 (N).** Si ha da Pilsen che nell'odierna seduta del congresso socialista ceco si discussero le proposte relative ai consorzi. Il relatore, deputato Medrcek, osservò che da principio il partito nutrive grande diffidenza verso i consorzi, ma finalmente li riconosce e ne apprezza l'importanza per l'agitazione operaia. In Boemia soltanto gli agrari hanno grandi consorzi, e ad essi devono i loro successi. Gli agrari posseggono infatti in Boemia ben 1200 consorzi, mercé i quali hanno frenato l'influenza dei giovani czechi. Del pari i socialisti tedeschi in Austria posseggono molte cooperative e sarebbe bene che anche i socialisti czechi seguissero questi esempi, organizzando consorzi e cooperative. Il partito non deve però lasciar che cooperative sussistano e si amministrino da sé, ma assoggettarle a rigoroso controllo, affinché sieno dirette bene e non apportino agli operai più danno che utile. Infine l'oratore presentò un ordine del giorno a favore dello sviluppo dei consorzi e dell'istituzione di cooperative di consumo.

### Nuovi arresti a Krasnoje-Selo

**PIETROBURGO 14 (N).** Nell'accompagnamento di Krasnoje Selo furono arrestate tre persone e trasportate a Pietroburgo; esse sono un tecnico ferroviario e due studentesse, che facevano propaganda rivoluzionaria fra i soldati d'un reggimento di corazzieri. In una perquisizione al loro domicilio furono trovati più di mille manifesti della Lega rivoluzionaria militare.

### GLI SCIOPERI

I telegrafisti americani

**NUOVA YORK 14 (B).** Tanto le società colpite dallo sciopero quanto i telegrafisti scioperanti dichiarano che la loro situazione è migliorata. Le società affermano di avere assunto nella notte scorsa personale sufficiente per mantenere il servizio di tutti gli uffici del paese. I telegrafisti dichiarano che il propagarsi dello sciopero nella giornata di ieri persuase anche gli impiegati sino allora titubanti ad aderire al movimento.

Un membro del dipartimento di Stato a Nuova York ha offerto alla «Western Union» e alla «Postal Telegraph Company» la sua mediazione per il componimento dello sciopero; gli fu risposto che non c'è nulla da appianare. Il presidente della Federazione dei telegrafisti di Nuova York dichiarò che gli scioperanti sono superiori.

**Un quattro che uccide un cuoco e si suicida.**

**BRANCOFORTE sul Meno 14 (N).** In un albergo situato nei pressi della stazione principale, un cuoco venne a divertirsi con un quattro. Improvvisamente questi estrasse un revolver e tirò due colpi ferendo gravemente il cuoco, poi si suicidò.

va York dichiarò che gli scioperanti sono propensi ad assoggettare il conflitto al giudizio di arbitri, purché nominati con propositi seri. Le compagnie telegrafiche non si sono dichiarate sinora disposte ad accettare un arbitrato.

**NUOVA YORK 14 (B).** La «Pacific Cable Company» avverte che le comunicazioni telegrafiche per Tokio, Osaka, Kobe e Yokohama sono interrotte.

**NUOVA YORK 14 (N).** Il segretario della Lega dei telegrafisti ferroviari dichiarò ai soci della Lega che essi devono rispettare i loro contratti con le compagnie ferroviarie, e adempiere ai loro doveri come prima della proclamazione dello sciopero. I fattorini della Postal-Telegraphic Company e della Western Union Telegraph Company si sono messi in sciopero nel pomeriggio. Anche in altre grandi città degli Stati orientali scioperano i fattorini telegrafici.

### A Belfast

**BELFAST 14 (N).** Alcuni membri del Parlamento ed ecclesiastici percorsero iersera il distretto esortando la popolazione a mantenersi tranquilla. Fino alle 8 di sera non avvennero disordini, quantunque in certe vie laterali gruppi di popolo abbiano tentato di dissolare la strada. Sir Anthony Mac Donnel, sottosegretario per l'Irlanda, è ritornato qui, ed ebbe nel pomeriggio conferenze con le autorità locali e coi capi gruppo.

**Per il risanamento delle finanze provinciali**

**VIENNA 14 (N).** Il ministro delle finanze intende iniziare verso la fine di settembre l'inchiesta sul risanamento delle finanze provinciali. Alle giunte provinciali si fornirà un abbondante materiale di statistica, di osservazioni e di proposte riguardanti il complesso delle aziende provinciali, materiale che servirà per lo studio e per le opportune relazioni.

### Il bilancio d'una banca

**BUDAPEST 14 (B).** Nell'odierna seduta della direzione della «Ung. Allg. Creditbank» fu stabilito il bilancio semestrale che chiude con un utile netto di cor. 3.930.394, cioè cor. 810.934 più che nello stesso periodo dell'anno precedente.

**Per favorire la liquidazione di Borsa di agosto**

**ROMA 14 (N).** Per studiare la difficile situazione creata dalla crisi di Borsa, oggi al Ministero del Tesoro avvenne un lungo colloquio tra il sottosegretario on. Fasce e il comm. Stringer, direttore della Banca d'Italia. Il colloquio è durato un paio d'ore. Il Governo vorrebbe fare quanto è possibile per mitigare le conseguenze della crisi e per risolverla. Che cosa però di concreto sia stato concluso oggi, se pure ad una conclusione si è arrivati, non è dato sapere. Le informazioni pervenute al ministero circa le condizioni nelle quali si prepara la liquidazione di agosto sono discrete, però sempre tali da impensierire per la situazione di Genova, anche perché la faccenda delle ramifere deve appunto avere una definitiva soluzione nella liquidazione di agosto.

**Il re del Siam. COLONIA 14 (B).** Il re del Siam è partito nel pomeriggio alla volta di Parigi.

### La donna tagliata a pezzi.

La confessione di Gould.

**MARSIGLIA 14 (N).** Il Gould ha confermato la confessione di sua moglie. Fecce al giudice istruttore la seguente narrazione: La signora Lewin m'aveva chiesto 500 franchi in prestito. Le promisi il denaro pregandola di venire da me il giorno dopo, cioè la domenica. Essa venne. Le dissi che le davo ben volentieri il denaro, ma che mi dispiaceva che io dessi al suo amante Edoardo Purker. Allora la signora Lewin mi coprì di una caterva di ingiurie.

Benché non fossi ubriaco, pure non potei padroneggiarmi; afferrai uno stile e glielo conficcai nella schiena. La Lewin gridò in modo disperato. Alle sue grida accorse mia moglie, che si trovava nella stanza da letto. Le raccontai l'accaduto, e poiché la Lewin aveva cessato di vivere, portai il cadavere in un'altra camera, mentre mia moglie cadeva svenuta. Fu mia l'idea di portare il cadavere a Londra.

Ma i gioielli? - chiese il giudice istruttore.

«E' vero», disse il Gould - presi i gioielli che la Lewin aveva indossato. Tra un anno, quando il fatto sarebbe stato dimenticato, li avrei venduti».

### Un duello fra due ufficiali veterinari.

**ROMA 14 (N).** La «Tribuna» dà le seguenti notizie sui motivi che avrebbero causato il duello fra gli ufficiali veterinari tenente Baroni e capitano Pricoli, che avvenne giorni fa a Tor di Quinto, in cui il tenente rimase gravemente ferito: Venerdì sera i due ufficiali si trovavano a lavorare nella direzione di Sanità ove insieme al sottotenente Faraenza attendevano un'autopsia. Mentre il tenente Baroni stava lavorando il capitano Pricoli gli ordinò di recarsi in bicicletta al ministero della guerra per portarvi un ordine. Il tenente rispose che la sua bicicletta non era al servizio del ministero. Il capitano Pricoli irritato dal rifiuto rispose dando del farabutto al tenente Baroni che reagì con un manrovescio. In seguito a tale incidente avvenne il duello. Perciò i due ufficiali furono deferiti alle autorità superiori. Tanto il capitano quanto il tenente si trovano agli arresti in attesa di essere processati. Il capitano è accusato di abuso di autorità, il tenente di essere trascorso a vie di fatto contro un suo superiore.

**Un quattro che uccide un cuoco e si suicida.**

**BRANCOFORTE sul Meno 14 (N).** In un albergo situato nei pressi della stazione principale, un cuoco venne a divertirsi con un quattro. Improvvisamente questi estrasse un revolver e tirò due colpi ferendo gravemente il cuoco, poi si suicidò.

### I furti col veleno in treno.

**BERLINO 14 (N).** Sul tratto ferroviario Wanne-Recklinghausen fu trovato un viaggiatore privo di sensi. Fatto rinvenire, raccontò che un compagno di viaggio gli aveva offerto del cognac contenente certo qualche veleno perché, appena bevuto un sorso, fu preso da stordimento e cadde in deliquio. Mentre giaceva privo di sensi, l'altro viaggiatore lo derubò di tutto il suo danaro e dell'orologio. Il disgraziato si trova ora all'ospedale in condizioni disperate.

### Le traversie di un nazzareno.

**PRAGA 14 (N).** Il «Lidove Novin» reca che il nazzareno Nemrata, il quale benché ripetutamente colpito da gravi pene, rifiuta ostinatamente di toccare un fucile e di prestar servizio militare, e che presentemente si trova nelle carceri militari di Bruna, sarà trasportato all'ospedale militare di Vienna per essere sottoposto ad osservazione psichiatrica.

### Incendio.

**DUNKERQUE 14 (B).** Nel porto, in un grande magazzino di juta, è scoppiato un violento incendio.

### Una macchia in fiamme.

**GROSSETO 14 (N).** Un incendio sviluppatosi nella macchia di Montiano minacciava stamane il paese. Avendo però il vento fatto cambiare direzione all'incendio non vi è più pericolo per il paese. Una compagnia di fanteria mandata subito sul luogo, lavora attivamente a domare l'incendio.

### Attentato contro un lord.

**DUBLINO 14 (N).** La scorsa notte nella villa di lord Ashton nei pressi di Clonmel (Tipperary), avvenne un'esplosione. Si dice che la materia esplosiva sia stata collocata sulla finestra della camera di lord Ashton, situata a pianterreno. Nessuna persona rimase ferita. Si sospetta trattarsi d'una vendetta di braccianti.

### Incendio disastroso.

**HERSTEIN 14 (N).** La scorsa notte nella casa d'un fornajo si sviluppò per causa ignota un incendio, che si propagò a gran parte della borgata. Rimasero distrutte 60 case, fra cui la scuola e la parrocchia cattolica.

### Per l'esplosione di un alto forno.

**PORTOFERRAIO 14 (N).** L'autorità giudiziaria ha concesso la libertà provvisoria, verso cauzione di lire 3000, al direttore generale degli Alti Forni dell'Elba, cav. Hennin, arrestato in seguito al noto scoppio di un alto forno, che determinò la morte di due operai.

### Incidente automobilistico.

**MONACO 14 (N).** Tale Branda, direttore di una società automobilistica, percolò ieri col suo «chauffeur» durante un «training» su una pista nella quale domani doveva svolgersi una corsa. Il Branda era stato avvertito che la pneumatica di una ruota era molto danneggiata, ma ciò nonostante continuò il «training» in tempo celerissimo. La pneumatica scoppiò e l'automobile volò oltre la pista e cadde giù per la ripida scarpata. Lo «chauffeur», un francese, era saltato giù, ma fu lanciato contro la barriera. Le sue ferite non sono gravi. Il Branda riportò una doppia frattura della gamba destra. Fu operato ed il suo stato è ora soddisfacente.

### Regate a vela a Livorno.

**LIVORNO 14 (N).** Oggi si è svolta la prima giornata delle regate internazionali indette dal R. Yachting Club Italiano. Riuscì splendidamente favorita da tempo magnifico. Assistevano alla partenza parecchi noti cultori dello «sport» nautico. Nella prima corsa, per la coppa offerta dal re, giunse primo il yacht «Caprice» del sig. Anatra; nella seconda gara per la coppa offerta dal duca di Genova giunse primo «Tolo» del principe di Fondi; nella terza corsa per la coppa offerta dal barone Tristano Giannotti, giunse primo «Saturnia» del sig. Taneri; nella quarta gara per la coppa offerta dal duca degli Abruzzi giunse primo «Voltri» del sig. Fava.

## ASTERISCHI

L'eleganza di Antonio Lonza come pittore di genere e di costume ha frequentemente riconfermato. Anche ora egli espone alla Permanente una «partita a scacchi» disputata fra pittoreschi armigeri del seicento, che, nelle sue piccole proporzioni, ha la finezza di una miniatura. Il «gioco filosofico» seduce l'ingegno del Lonza, per le espressioni di umorismo grave alle quali si presta. Pur recentemente egli espone una «partita a scacchi», che era piaciuta a tutti per l'indovinato movimento di colore. La nuova variante è meno coloristica; ha una fattura più minuta, più diligente; e tuttavia è piena di grazia, di gusto, di distinzione.

Sono entrate alla Permanente anche due opere nuove di Ugo Flumiani. Due buone opere: specialmente la visione del porto di Trieste, a prima



## CRONACA LOCALE

### La giornata degli sloggi

Il nostro articolo sulla opportunità di rompere una tradizione irragionevole e di deliberare che negli anni venturi gli sloggi si facciano in giornata meno cangiante che in agosto fu accolto con simpatia e con gratitudine dal numeroso popolo degli inquilini che sanno tutti i malanni del cambiare di casa. Lettere e cartoline ci affermano che non abbiamo toccato una vera questione cittadina. «Questa faccenda del cambiare l'infelice giornata degli sloggi - ci scrive un cittadino - era trattata teoricamente da vari anni e mai risolta. I triestini somigliavano a quei malati che, convinti della necessità di sottoporsi a un'operazione chirurgica, la rimandano di giorno in giorno, di mese in mese, e intanto si tengono un'ernia o qualche altro brutto male, che procura le più fosche giornate alla loro esistenza. Ma bisogna pure che venga il giorno nel quale una voce autorevole li persuada che è ridicolo sottrarsi a una piccola operazione salutare: e voi avete fatto benissimo a invocare una prima spinta da parte del Comune perché la città si decida a questo gran cambiamento: stasera quieti un bell'anno il 24 agosto e trasportare le molestie del cambiare di casa a un'epoca dell'anno in cui vadano congiunti a minor sofferenza. La questione è d'interesse abbastanza generale perché possa occupare il Comune, su parere del Fiscalista civico: e quello che manca è propriamente la spinta; l'uscire dalle chiacchiere inutili, e il decidersi ad un atto che non domanda da chicchessia se non un po' di coscienza del proprio vantaggio».

«Se voi osservate le città moderne - ci dice un'altra lettera - noterete subito come esse cerchino di conformare la loro vita a un piano generale di organizzazione, che non era possibile, e forse non era nemmeno tanto necessario, nelle condizioni di cinquanta anni or sono, ma che si impone assolutamente alla razionalità e alla praticità del vivere moderno. Si cerca che ogni avvenimento della vita cittadina segua nel momento più opportuno: e come nessuno penserebbe di far corse di cavalli a mezzo luglio, quando mancherebbe gran parte del pubblico e il sollone procurerebbe lo svenimento degli spettatori, e come nessuno penserebbe di bandir regate sui mari tempestosi d'inverno per festeggiare il Capo d'anno o il Carnevale con qualche capovolgimento di barche, così a nessuno verrebbe oggi l'idea di far compiere alle massaie, alle domestiche ed anche ai braccianti una serie di speciali fatiche in quel periodo dell'anno nel quale le fatiche si pagano con le varie specie di cosiddetti riscaldi che mandano talvolta al mondo di là. Ogni epoca ha le sue caratteristiche, la sua fisionomia propria. Non per nulla l'estate è il tempo dei congedi, delle vacanze, della diminuzione di lavoro, del desiderio di pace e di tranquillità».

«Sarebbe forse utile che, anziché il 24 settembre, come mi avete detto, la giornata degli sloggi si fissasse a otto o dieci giorni prima, in modo da coincidere con la riapertura delle scuole, affinché i fanciulli si trovassero subito nel loro ambiente scolastico: ma se il differimento ad un mese ha da agevolare questa necessaria rivoluzione d'abitudini, meglio ad ogni modo il 24 settembre che il 24 agosto!».

Del resto, per togliere ogni possibile obiezione da parte dei padroni di casa sulla questione del mese d'affitto del quale converrebbe calcolare le differenze, ci sarebbe modo di effettuare gradatamente il passaggio da una data all'altra, estendendolo a un periodo di due o tre anni. Ossia, per due o tre anni, si riterrebbe l'anno d'affitto prolungato ad una settimana di più: facendo, per esempio, gli sloggi del 1908 il 31 d'agosto, quelli del 1909 il giorno 7 settembre; quelli del 1910 il 14; e poi fermandosi definitivamente alla giornata che sembrasse sotto tutti i riguardi più opportuna: ossia, per mio parere, prima dell'apertura delle scuole e prima delle intemperie che accompagnano l'equinozio. Per una settimana, non sarebbero calcolate differenze di pigioni: e le cose andrebbero per così dire sulle rotte. Ma ad ogni modo ci saremmo mossi da questa inconcepibile tirannide del 24 agosto, dello sloggio sotto la canicola, e in meno di un lustro non se ne parlerebbe più».

Se altre idee interessanti ci giungeranno sulla questione, non mancheremo di comunicarle ai lettori.

**Un'ordinanza sugli uffici di collocamento.** Ieri fu pubblicata un'ordinanza del ministero del commercio sugli uffici di mediazione e di collocamento in impieghi e posti di servizio. D'ora innanzi coloro che esercitano una tale impresa concessoria dovranno tenere un libro viduato dall'autorità, dove saranno registrati in varie finche: il genere del posto ricercato ed offerto; la mercede richiesta ed offerta; il nome, l'occupazione e l'indirizzo di chi offre o di chi domanda un impiego; i documenti di lavoro del petente (libretti di lavoro, attestati di servizio, attestati di pertinenza ecc. ecc.); la indicazione precisa del luogo di destinazione del collocato; la data della domanda e dell'incasso della tassa d'iscrizione; la data del collocamento, rispettivamente del versamento della tassa di mediazione. Oltre a questo libro, gli uffici di collocamento su terranno un altro speciale per tutte le persone di sesso femminile che il giorno della loro iscrizione presso l'ufficio non abbiano compiuto ancora il loro ventiquattresimo anno d'età: e questo libro dovrà essere messo a disposizione non solo delle autorità industriali, ma delle autorità di polizia, eventualmente dei tutori o giudici pupillari o dei rappresentanti di quelle società o corporazioni umanitarie, che abbiano dall'autorità la legittimazione a consultarlo. I concessionari di uffici di collocamento si ritengono obbligati a fornire tutti i dati che possano reputarsi utili per la statistica delle condizioni di lavoro. Ulteriori ordinanze prescriveranno le norme da seguirsi per il collocamento di balie, di domestici o di impiegati fuori dei confini dello Stato.

**Elargizioni alla Lega Nazionale.** Alla Direzione Adriatica della Lega Nazionale pervennero cor. 1 da due gufi e due gufetti festeggiando la simpatica Brasilia.

**Il «Piccolo della Sera»** uscirà oggi, festa intermedia, verso il mezzogiorno.

**Una dimostrazione. - Cinque arresti.** Mercoledì della settimana scorsa, padre Gaetano da Firenze tenne una conferenza nel ricreatorio dei Salesiani, in via dell'Industria. Un gruppo di mazziniani, socialisti ed anarchici era intervenuto e domandò un contraddittorio, che fu anche concesso. Parlarono a confusione di quanto aveva detto padre Gaetano, il sig. Pasi ed altri. L'adunanza fu tolta fra vivissima confusione.

Iersera era fissata un'altra conferenza, alla quale si presentarono più numerosi mazziniani, socialisti ed anarchici. Verso le 9, questi, formati in colonna, scesero cantando ed emettendo grida ostili ai preti, ai frati, al papa, ai salesiani, fino in piazza della Borsa. Intervenne allora un ispettore il quale, con l'aiuto di due guardie, riuscì a sciogliere i dimostranti. Però parte di questi, una sessantina, continuò fino in Piazza Grande, sempre emettendo le grida suaccennate. I tre funzionari inseguirono i dimostranti e, raggiunti, li dispersero. Furono fatti complessivamente cinque arresti, e precisamente tre per disobbedienza, uno per intromissione nell'operato delle guardie ed il quinto per aver gridato «viva l'anarchia». All'atto dell'arresto il giovanotto esclamò: «Son proprio contento di venir arrestato stasera che go ricevo il batesimo da anarchico». Questo fu posto a disposizione del Tribunale, gli altri furono rilasciati in libertà.

**Radunanza di anarchici sorpresa dalla Polizia. - Cinque arresti.** Iersera verso le 9.30, in un'osteria di Rozzol, stava radunata una ventina di anarchici. Ad un tratto irrupe il locale guastale di p. s. e ispettori, i quali intimano ai convenuti, arrestarono cinque dei convenuti, facendo quindi uscire dal locale gli altri rimasti liberi. Si dice che la Polizia abbia sequestrato pure scritti e pubblicazioni, trovate nel locale. I radunati protestarono contro l'intervento della Polizia, affermando che essi formavano un circolo di cultura, che non raggiunge nemmeno il numero di soci prescritto dalla legge perché una radunanza debba essere notificata all'autorità.

**I macellai a congresso.** Iersera alle 8.45 fu tenuto in seconda convocazione, nella sala Mally, il congresso generale del Consorzio dei macellai. Presiedeva il pres. sig. Pettini, per l'autorità industriale assisteva l'istruttore dei consorzi dott. Blodig. Venne approvata la relazione virtuale nonché il bilancio, dal quale risulta che al 31 dicembre 1906 il Consorzio aveva un attivo di cor. 4571.08.

Al terzo punto dell'ordine del giorno si trova la proposta della direzione per l'eventuale accessione del Consorzio alla Federazione generale degli esercenti il commercio al dettaglio, le piccole industrie ed affini in Trieste.

Il presidente dice che, visto lo sviluppo crescente delle industrie a Trieste, era desiderabile che tutti gli esercenti si riunissero in un solo fascio; e ora la cosa è attuata, perché l'Associazione fra negozianti alla vendita al dettaglio ideò una Federazione che non potrà portare che utile a tutti gli industriali.

La direzione è convinta che il Consorzio accedendo alla Federazione avrà tutto da guadagnare e nulla da perdere. Il presidente dà quindi la parola al signor Moretti, direttore dell'Associazione dei negozianti, il quale interviene all'adunanza appositamente per spiegare i benefici della nuova Federazione. Il signor Moretti esordisce dicendo che già quasi tutti i consorzi e società affini hanno deciso di unirsi al nuovo fascio. Dice poi che ora l'Associazione fra negozianti non ha neanche 500 soci su ben trentatre rami di industrie, e ciò perché la maggior parte è aderente ai consorzi. Fu pensato di riunirsi tutti in una sola Federazione, prima di tutto per combattere il grande capitale e l'organizzazione degli operai che con la loro forza numerica potrebbero un giorno imporsi ai padroni; inoltre perché gli industriali che, riuniti, sarebbero 3600, potranno imporsi nella vita amministrativa ed economica. Fra pochi anni si potrà essere in 5000-6000 e questi potranno far pendere la bilancia in loro pro, tanto nelle elezioni amministrative mandando in Consiglio persone che conoscano i bisogni degli esercenti, quanto nella Camera di commercio ove oggi siedono soltanto gli altolocati, meno due che risulteranno dall'Associazione dei negozianti di far spuntare nelle ultime elezioni. La Federazione potrà lavorare molto e bene inviando proprie forze nelle commissioni per le imposte industriali e personali. Inoltre i federati avranno un loro ufficio di consulenza legale con un avvocato proprio che sbrigherà tutte le questioni dei soci. Ci saranno inoltre un ufficio bancario, un ufficio d'iscrizioni elettorali, una sezione per gli incassi di conti, un ufficio d'informazioni. Quindi la Federazione darà tutti i vantaggi che oggi sono necessari ai piccoli industriali.

Si ha poi l'intenzione di erigere una propria casa, dove avranno posto tutte le cancellerie dei consorzi e le società che aderiranno alla Federazione, pur restando ognuna di esse autonoma. Conclude col dire che certamente anche il Consorzio dei macellai vorrà aderire ad entrare in questa grande famiglia.

Infatti l'assemblea approva ad unanimità la proposta della direzione.

Il canone sociale viene fissato per il 1908 a corone 18. Si passa poi alla elezione di due direttori e della giunta amministrativa. Riescono eletti a direttori i signori Giorgio Vezzoli e Antonio Quintavalle, e a membri effettivi per la giunta amministrativa i signori Luigi Moretti, Guido Valtovaz, Giuseppe Saffaro, Giovanni Devegalla; a membri sostituti i signori Luigi Cirilli e Antonio Stanislavski.

Al punto «comunicazioni» il presidente avverte i consorziati che in seguito a pratiche avviate dalla direzione, l'Istituto per il promovimento delle piccole industrie ha acconsentito in massima che in settembre od ottobre venga aperto un corso serale di contabilità per i macellai. Il corso durerà 36 ore, ripartite in sei settimane.

Poi l'istruttore dei consorzi dott. Blodig parla sulla nuova legge industriale che fu sanzionata il 5 febbraio a. c. e che andrà in vigore domani 16 agosto. Dice

che questa legge porta straordinari benefici ai consorzi, perché le autorità industriali non potranno rilasciare un decreto per un nuovo esercizio senza l'approvazione del Consorzio interessato, e se tale permesso venisse rilasciato nonostante l'opposizione del Consorzio, resterebbe libero il ricorso.

D'ora innanzi, poi, per divenire da apprendisti lavoratori, ci vorrà un esame. La commissione sarà composta di tre consorziati e un attinente e sarà presieduta da un commissario industriale. Senza un attestato di idoneità nessun lavorante potrà avere il decreto di padrone. Il dott. Blodig conclude dicendo che la nuova legge è tutta a beneficio dei piccoli industriali.

Dopo alcune raccomandazioni dei rappresentanti degli attinenti alla direzione, il presidente ringrazia il dott. Blodig e la stampa e chiude il congresso.

**Adunanza sociali.** L'Unione corale triestina terrà domani venerdì un congresso generale straordinario per il riordinamento del sodalizio.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per onorare la memoria della signora Amelia Regio nata Levi-Minzi, dal sig. Vittorio Loly cor. 10 a favore della Fraternità di misericordia.

Dalla signora Giuseppina Planissich, nel primo anniversario della morte della signora Regina Naibo, cor. 5 a favore della Società fondo pensioni fra regnicoli.

**Per le guardie di p. s. e per i piloti ed affini.** La Direzione della Società di protezione fra servi dello Stato ci dirige la seguente:

«Memore del disinteressato e valido appoggio già avuto in passato dall'autorevole Suo giornale la Prima Società generale di protezione fra servi dello Stato di Trieste e Litorale porta a conoscenza di codesta Spettabile Redazione, con preghiera di pubblicare quanto segue:

«La scrivente si è rivolta già moltissime volte presso l'I. Direzione di polizia tanto con memoriali quanto con deputazioni alle quali ultime venne assicurato che le riforme chieste verranno senz'altro concesse. E cioè: alle stazioni ferroviarie il servizio di p. s. viene eseguito dai funzionari per sette giorni consecutivi senza neppure conceder loro il tempo necessario per andare a prendere il cibo e ciò all'unico scopo di speculare sul numero del personale. Per il togliimento di questa misura e che il servizio alle stazioni sia regolato come tutti gli altri di città la scrivente ha fatto i passi opportuni sia con petizioni che con deputazioni e le promesse furono che al primo gennaio 1907 il servizio in parola sarebbe stato regolato nel senso della domanda ed anzi dalla stessa direzione di polizia veniva fatta pubblicare nel dicembre u. s. un giornale locale, un articolo di adesione, ma passò il gennaio e trascorsero altri quasi otto mesi senza che alla promessa sia seguita l'adempiimento. Per la stessa epoca doveva avvenire pure un aumento di 50 guardie e la promozione alla prima classe di quelle più anziane ma anche questa disposizione si attende ancora.

«La stessa scrivente si è rivolta pure alla Presidenza del Governo marittimo invocando un miglioramento di servizio per i piloti di porto, per i fuochisti, per i guardiani dei fari marittimi e in generale per tutto l'altro personale addetto a quel dicastero in qualità e ramo corrispondenti ai servi dello Stato.

«Per questo oltre i memoriali la cui presentazione data già da anni, vennero inviate delle deputazioni, le quali furono accolte con la maggior cortesia e con le più ampie e migliori promesse, ma ad onta di ciò il personale anziché venir sollevato dal troppo gravoso servizio viene continuamente sottoposto a dura prova e cioè oltre al servizio che gli spetta viene addito a lavori manuali, ossia: i piloti, smontando dal servizio notturno di ronda alle rive lungo il porto, alle sei di mattina, invece di venir congedati per il necessario riposo sia pure nel quartiere stesso, vengono dopo il tempo appena sufficiente per prender in tutta fretta un po' di cibo, destinati a lavori come la picchiatura, raschiatura e pitturazione delle «boe», all'affondamento e rialzamento dei «corpi morti» e simili, tutto questo poi senza alcuna retribuzione straordinaria, abbenché il Governo abbia un fondo destinato a questo scopo.

«E' poi da notarsi che questi funzionari vengono talvolta trattenuti ininterrottamente in servizio fino a circa 50 ore e tal'altra, per intere settimane e perfino mesi, senza che sia loro possibile di trascorrere una giornata in seno alla propria famiglia.

E' da osservarsi ancora che l'estensione del porto di Trieste si è quadruplicata, mentre il personale di servizio si trova sempre nel medesimo numero, cioè del resto succede su tutta la costa marittima sottoposta al Governo locale.

«Nel far presenti le rimozioni e nell'invocare le suaccennate riforme, fu usato il maggior rispetto ed osservate le dovute convenienze senza che queste abbiano peraltro giovato a nulla. Anzi sembra che delle nostre preghiere i signori capi uffici e i loro subalterni (dei quali non facciamo i nomi ma di cui ci occuperemo in seguito) si infischino altamente e vogliano continuare a nostro danno morale e materiale nel loro antiquato sistema burocratico, senza minimamente appellarsi alla coscienza umana; e quanto a questo noi torneremo fra breve in campo anche a tutela delle altre caste afflitte descrivendo più dettagliatamente i fatti.

«Concludiamo dicendo che abbiamo già dato prova di eccessiva pazienza non elevando mai la nostra voce di protesta. Ora la massa degli afflitti con legittima ragione è stanca e noi tenteremo di porre un rimedio a questo stato di cose, adoperando tutti i mezzi legali.

**Esami.** Il concittadino sig. Benvenuto Tavolato ha conseguito la laurea di ingegnere-elettrotecnico al Politecnico di Monaco di Baviera.

**Telefonia e telegrafia sottomarina.** L'invenzione di un poless. Come avevamo preannunziato ieri, dinanzi alla casina della Società dei canottieri «Adria», in Sacchetta, ebbe luogo l'esperimento della congiunzione telefonica sottomarina ideata dal giovane Pietro Schirizza di Pola. All'esperimento intervennero i rappresentanti tecnici della direzione dei

telefoni e telegrafi, quelli del Governo marittimo, della Capitaneria di porto, del locale comando di Marina, il console generale di Germania dottor Stannius, i rappresentanti dei consoli d'Italia e d'Inghilterra, alcuni capitani del Lloyd e parecchi altri tecnici.

Il giovane inventore, aveva affondato in mare il suo apparato a circa cinque metri di profondità in congiunzione con una barchetta ancorata a una ventina di metri dalla riva, nella quale si trovava una cassetta telefonica, e da questa si poté parlare con la centrale telefonica di città come pure con alcuni abbonati.

Sino a poco tempo fa la marina da guerra a Pola aveva fatto parecchi esperimenti con differenti sistemi di telefonia sottomarina applicabili alle boe e da queste ai navigli ivi ormeggiati, ma nessuno dei sistemi o apparati provati corrispose allo scopo.

Ora a quanto sembra e a quanto poté dimostrare ieri il signor Schirizza, egli avrebbe risolto il problema di assicurare il cavo telefonico o telegrafico alla boe, garantendo non solo la conservazione del cavo ma anche l'impossibilità della rottura del medesimo dovuta all'attorcigliamento del cavo alla catena della boa dal giru su se stessa che essa eventualmente potesse essere obbligata di fare, sia in forza del naviglio ad essa ormeggiato, sia di una qualunque causa di forza maggiore. L'ingegnosa trovata del Schirizza consiste tra altro nella trasformazione dell'anello che sosteneva le due o tre ancore di ormeggio della boa, sostiene pure la catena a cui la boa è fissata e che, come si sa, passa nel «tunnel» centrale della boa stessa. L'inventore, invece di questo anello, ha costruito un cosiddetto «gambetto» a perno girevole, e nel centro del gambetto assicura una scatola metallica resistentissima entro la quale si trovano i capi del cavo telefonico una parte del quale viene a congiungersi con la terra e rispettivamente con la centrale telefonica, mentre l'altra, correndo lungo la catena che sostiene la boa, passa entro il suo tunnel sboccando in prossimità del grosso anello d'ormeggio. Un breve schizzo a penna del come sono ordinariamente ormeggiate le boe senza l'apparato telefonico Schirizza, ed uno del sistema da lui modificato e col gambetto contenente il «perno» dell'invenzione misero tutti gli intervenuti in grado di farsi un concetto abbastanza chiaro della nuova invenzione, e fornirono occasione ad alcuni ingegneri e capitani d'intavolare una elegante discussione sulla sua praticità.

Da parte di tecnici furono mosse allo Schirizza alcune obiezioni che l'inventore peraltro poté confutare validamente.

Gli esperimenti fatti ieri riuscirono perfettamente.

Riassumendo: allorché un naviglio che abbia a bordo un telefono portatile, come ce ne sono molti, arriva in un porto nel quale ci sia una boa munita dell'apparato Schirizza, appena vi si è ormeggiato non avrà che da applicare il cavo di raccordo al cavo ricevitore che si troverà nella boa stessa per essere in comunicazione con la centrale telefonica.

**Lo sciopero dei telegrafisti nordamericani e il servizio telegrafico.** In seguito allo sciopero dei telegrafisti nordamericani, i telegrafanti per gli Stati Uniti saranno inviati solo a rischio del mittente, eccezione fatta per quelli destinati per Nuova York e per Boston.

**Monete d'argento false.** Il 2 giugno di quest'anno è stato mandato all'Ufficio della Zecca a Vienna un pezzo da un fiorino dichiarato falso. Da quel giorno circolano in tutte le provincie dell'Impero in grande copia fiorini falsi del medesimo tipo, in guisa che alla Zecca ne sono pervenuti più di 16 mila pezzi.

Nell'anno 1908 sono stati posti in circolazione alcune pezzi da una corona e da cinque corone dello stesso tipo di falsificazione e vennero sinora sequestrate parecchie centinaia di pezzi falsificati di entrambe le monete. I falsificati sono fatti mediante fusione di metallo Britannia, che contiene qualche po' di argento, e sono molto bene imitati. Hanno eccellente impressione della forma esterna e dell'orlo ed anche un certo buon suono. I fiorini falsi recano per la maggior parte la data del 1879 ed anche del 1888 ed i pezzi da una corona e di cinque corone l'anno 1900.

I falsificati si distinguono dalle monete genuine perché sono lubrifici dai due lati, perché la tinta del metallo è grigia, per i contorni meno marcati, il minore peso e la superficiale inscrizione sull'orlo. Queste monete false sono in maggiore circolazione a Vienna e nell'Austria inferiore, ma si trovano frequenti anche nelle altre provincie.

I produttori ed i coscienti spacciatori di tali falsificati non potranno sinora essere scoperti, ad onta delle attive indagini. Il Ministero delle finanze ha promesso un premio di 1000 corone per la scoperta e cattura dei falsari.

**Gita popolare per Venezia.** Domenica 18 corr. il piroscafo «Adriatico», della Società veneta-lagunare, farà ancora una gita per Venezia a prezzi popolari, partendo da Trieste alle 6 ant. dal molo S. Carlo e da Venezia la sera stessa alle 10.

L'impresa di queste gite ci prega di rilevare che essa non ebbe alcuna ingenerenza nella pubblicazione di manifestini italo-tedeschi, la quale venne fatta dall'impressione veneziana delle gite da Venezia per Trieste, con la speranza di trovare al lunedì mattina passeggeri di sola andata per Venezia.

**Gite per mare.** Oggi, tempo permettendo, si faranno le seguenti gite per mare: per Miramar, col piroscafo «Miramar», partenze alle 9.30 ant. e alle 3 pom.; ritorno alle 1 e alle 6 pom.; per Sistiana, col piroscafo «Miramar», partenze alle 9.30 ant. e alle 3 e alle 6.30 pom.; ritorno alle 12.15, alle 5.10 e alle 9 pom.; per Muggia, coi piroscafi della Società muggesana; partenze alle 2.30, 3, 3.30, 4.15, 5, 6.30, 7.30 e 8.30; ritorno alle 3.15, 3.45, 6, 7, 8 e 9 pom.

**I reclami del pubblico.** Odori nauseabondi. Da alcuni mesi nei magazzini del palazzo di giustizia, in via S. Martini, vengono depositate balle di pelli tanto fresche come asciutte. Con questi colori gli impiegati degli uffici municipali e del Tribunale, prospettanti sulla via S. Lucia e via degli Armeni, sono costretti di tener

le finestre ermeticamente chiuse causa il fetore nauseante che sale da quei magazzini. Si domanda un provvedimento.

**Schiamazzi in via dell'Acquedotto.** Gli abitanti delle case poste all'estremità della via dell'Acquedotto prolungato, verso la scala Bonomo che mena al Boschetto, si lamentano per la gazzarra che fanno in quel tratto di via i monelli del vicinato, mentre c'è a due passi la via Pinemonte, dove potrebbero schiamazzare. Se qualcuno, stanco, ammonisce i monelli a quietarsi, c'è il caso che si pigli una sassata o che ne esca con i vetri delle finestre infranti. Bisognerebbe che qualche guardia passasse qualche volta in quel tratto di via.

**La banda della Pia Casa,** diretta dal mo Manara, suonò l'altra sera al Giardino pubblico, eseguendo applauditissimi, scelta musica. I bravi giovanetti fanno sempre maggiori progressi.

**Convegni sociali.** Il Circolo familiare terrà oggi, dalle 4 alle 8 nel salone Europa a Muggia, un festino di ballo.

**Oggetti rinvenuti.** Furono rinvenuti e depositati al nostro Ufficio d'amministrazione i seguenti oggetti:

Una borsetta di pelle rinvenuta a S. Andrea dal signor Antonio Zuzzi. - Un abbonamento al Tramvai rinvenuto in piazza Nicolò Tommaseo dal signor Silverio Lazzarini. - Un ombrellino rinvenuto sul vapore «Nettuno». - Alcune chiavi rinvenute sulla via.

### Intorno all'assassinio del vetturino

#### Nuova orientazione di ricerche?

L'arresto praticato a Klagenfurt otto giorni fa circa, era bastato, come rilevammo a suo tempo sulla somiglianza che l'arrestato presentava con la fotografia di Carlo Del Tin diramata dalla polizia di Trieste. Dico che pure che il giudice dott. Cumar, incaricato dell'istruttoria dei vetturini, aveva subito trasmesso istruzioni all'autorità giudiziaria di Klagenfurt, per le contestazioni da farsi all'arrestato. L'autorità di Klagenfurt non ha ancora trasmesso le risultanze relative: ma sembra che il prevenuto sia riuscito a provare esser egli stato già lontano da Trieste, quando il Mogorovich fu assassinato. Mentre l'assassinio del Mogorovich sarebbe avvenuto - com'è noto - la notte del 14 al 15 scorso mese, egli nel pomeriggio si sarebbe già trovato a Villaco. Il suo rilascio in libertà sarebbe quindi prossimo: non appena, cioè, il giudice istruttore di Trieste si sarà convinto che la responsabilità di lui sia da escludersi.

Maggior fondamento non avrebbe il sospetto sorto nella polizia di Fiume a carico del giovinetti Vislovitz, d'anni 39, colà arrestato per furto e nei cui contatti si credette trovare qualche rassomiglianza con la fotografia del Del Tin da noi pubblicata.

Ieri un funzionario di polizia di qui, parlando con un nostro «reporter» espresse un dubbio, che potrebbe aver fondamento e sarebbe opportuno chiarire. In questi giorni abbiamo diffusamente narrato dell'audace fatto avvenuto a Vienna: l'aggressione operata dal sedicente dott. Steiner (Herzka) e dal suo amico Teodoro Prosch, nell'automobile del sig. Kraus. Il Prosch (vedi «Piccolo della Sera» di ieri) parla bene l'italiano e, dalle ultime notizie, sembra si sia diretto verso il nostro confine. E' possibile che il Prosch - il quale ha dato prova di essere un criminale di prima forza - abbia già assassinato i due vetturini e poi si sia recato a Vienna, ad accordarsi col Herzka, per commettere quel tentativo che per poco non costò la vita al Kraus?

Questo, il sospetto manifestato dal funzionario: e sembra che ricerche saranno dirette anche in questo senso.

#### Un ragazzo aggredito in pieno giorno?

Il ragazzo di 13 anni e mezzo Lodovico Renschwick, apprendista macellaio alle dipendenze del signor Giovanni Ottolencier, in via Alessandro Volta N. 2, narrò ieri quanto segue al commissariato di Guardiella.

«Io - mio principale mi incaricò, come ogni mattina, di portare la carne ad alcuni suoi clienti abitanti nella località di Colonia. Alle 9 e mezzo avevo già fatto la consegna in quattro famiglie e mi trovavo nei pressi della casa in cui abitava il fioricutole signor Furlani, a poca distanza dalle scuderie del signor Amadori, quando fui avvicinato da due individui male in arnese, uno dei quali, afferrandomi con una mano per un braccio e con l'altra per il collo, esclamò: «Se te zighi te butemo nel torrente».

«Io - continuò il ragazzo - non fiatavi e l'altro individuo allora s'accinse a visitarmi le tasche, in una delle quali tenevo il denaro incassato, circa sette corone, ma, mentre si accingeva a tale operazione, vide una villica che stava in osservazione a breve distanza dal punto in cui ci trovavamo, e stizzito, le impose di allontanarsi minacciandola che in caso diverso avrebbe passato un brutto quarto d'ora. La donna, intimorita, si allontanò e allora il ladro mi visitò e s'impossessò del denaro. Fatto il colpo, i due farabutti si allontanarono frottevolmente salendo la strada. Il fatto mi fece enorme impressione, ma felice di essermela cavata a così buon mercato, scesi lestamente in città e narrai la cosa al mio padrone, il quale mi esortò a venire qui a denunziare l'accaduto.

Il commissario diede ordine all'ispettore di uscire con alcune guardie in cerca dei malviventi, ma i funzionari li cercarono invano.

**Echi della tragedia a bordo del «Campania».** Abbiamo da Amburgo 11: Ieri seguirono i funerali del compianto capitano Balich, secondo del piroscafo «Campania», ucciso, come vi comunicai, dal marinaio Antic, a bordo dello stesso piroscafo la sera dell'8 corr. All'esito furono rese onoranze solenni. La bara era ricoperta di fiori, inviati dalla madre dell'estinto, dalla ditta Tripovich di Trieste, dal comandante del battello, dagli ufficiali, dal comando del piroscafo «Buda», dalle case Bolten e Sommer, e da altri molti. Al corteo parteciparono ufficiali ed equipaggio del «Campania», l'Associazione italiana di beneficenza per la bandiera, ecc. ecc. Al cimitero, dopo le esequie, il sacerdote pronunciò un commovente discorso alludente alla tragica fine del po-

vero Balic. Poi la musica intonò alcuni motivi funebri; e quindi il mesto corteo si sciolse.

**Il signore che vuol veder troppo.** - Al bagno. Abbiamo da Muggia: Da qualche giorno frequentava il bagno «Nettuno» qui, un signore, il quale, oltreché dilettarsi del fresco dell'onde, cercava il divertimento degli occhi. Non bastandogli di vedere quel che di solito si vede, al bagno, egli stabilì il suo osservatorio sulla piattaforma centrale, perché fra tavola e tavola, attraverso gli spragli delle cornesse, lo sguardo potesse spingersi e spiare le eleganze coperte.

Una signora, accortasi del troppo curioso indagatore, decise di far le vendette proprie e di tutte le altre gonnelle: ed, armata d'una grande bottiglia d'inchostro, attese il momento opportuno per usarla. Gli occhi luccicanti di curiosità e di desiderio ecco s'avanzano, scivolano lungo le prime tavole, passano alla seconda connessura, oscillano, si fermano. La cacciatrice scatta, si slancia, stappa la bottiglia e giù...

L'indagatore messo in fuga vuol temporeggiare e, da uomo prudente, cerca di allontanarsi cheto cheto e sparire. Ma l'allarme è dato: un coro di squallenti risate femminili risuona come una fanfara di vittoria. Bisogna decidersi ad uscire, a fatti coraggio, il signore si azzarda a far capolino. Ma dalla balaustrata cinquanta, cento occhi femminili ridenti attendono. La maglia del disgraziato è chiazzezzata d'un bel colore nero, che lo accusa...

L'eroe dell'avventura non si è fatto più vedere a Muggia.

**I ghiribizzi e le violenze di un ubriaco.** Marietti nel pomeriggio, alla giornalleria Annetta Fortoni, abitante in via della Raffineria N. 6, toccò una bruttissima avventura: mentre pochi minuti prima delle 6 rincasava, a poca distanza dalla sua abitazione fu avvicinato da uno sconosciuto, il quale lo invitò a seguirlo nella vicina osteria di Giovanni Granz. La donna vi si rifiutò e lo sconosciuto allora la afferrò per un braccio e tentò di trascinarla, ma non vi riuscì; per vendicarsi della sdegnosa ripulsa, si diede a percuotere la donna con i pugni e finì col farla stramazzone al suolo. Cadendo da Fortoni battè la testa contro una lastra della suaccennata osteria mandandola in frantumi e arrecando all'oste il danno di una corona. Rialzatosi, la donna fece per allontanarsi ma il violento le sbarrò il passo ed estratto lentamente un temperino fece l'atto di colpirla alla testa. Per buona sorte essa riuscì a scappare il colpo. Il tristo allora esclamò: «Se ne tien in osteria, sto qua e te xer par ti!» Poi fece nuovamente per afferrarla ma in quella comparve una guardia e l'individuo fu arrestato.

Alla polizia si qualificò per Antonio Ratmann, di 29 anni, pittore di stampe, da Trieste, abitante in via Caripson. Era alquanto brillo.

**In relazione alla notizia pubblicata nel «Piccolo» dell'11 corr. sotto il titolo «La sparizione d'una rivoltella»,** il sig. L. Tlustos ci scrive facendoci rilevare non essere corrispondente al vero l'affermazione del cocchiere Meola che, avendo egli lasciato l'arma nella vettura che aveva portato a riparare, non l'avrebbe poi più ritrovata; mentre alcune ore dopo che la carrozza era stata ritirata, lo stesso vetturino sarebbe stato trovato in possesso della rivoltella.

**Un ragazzo disgraziato.** Ieri nel pomeriggio il ragazzo di 12 anni, Guglielmo Miot, abitante in via del Coroneo N. 6, mentre se ne stava sulla riva del mare, vicino alla stazione del Campo Marzio, ritornò dal bagno, avvicinatosi di troppo ad un carro carico di materiale che in quel momento si rovesciava in mare, fu colpito da una parte di questo e ne rimase atterrito. Non potendo più rialzarsi si chiamò il dottore della Stazione Centrale di soccorso che gli riscontrò una frattura alla tibia sinistra.

Venne trasportato all'Ospedale, ove fu accolto nella decima divisione.

**Un audace colpo di mano.** In via San Sebastiano, nel pomeriggio di ieri, verso le sei, un giovinotto sbucato da una viuzza laterale, si precipitò su un signore che in quel momento passava e, con un rapidissimo colpo di mano, gli strappò dal panciuto la catena d'oro con orologio. Poi, si diede alla fuga. All'atto fulmineo, il derubato rimase allibito. Gli assistenti però, che a quell'ora, in quel punto, erano numerosissimi, si diedero ad inseguire il ladro. Questi, fuggendo, inciampò e cadde. Gli furono sopra e, capitata una guardia, gli lo consegnarono. Una turba di persone accompagnarono l'arrestato fino alla Direzione di polizia.

**Cronaca dei furti.** L'altra sera verso la mezzanotte presso l'«hangar» N. 24 al Punto franco fu arrestato Giovanni S., di 38 anni, bracciante, da Contovello, il quale fu trovato in possesso di un pezzo di rame del peso di 10 chilogrammi e del valore di 18 corone, rubato poco prima a danno del comandante del piroscafo «Flaminia». Il rame fu restituito a chi di ragione ed il S. fu condotto agli arresti.

**Ieri fra il mezzogiorno e le due pom.** ignoti ladri, scavalcando una finestra, penetrarono in un magazzino in via del Solitario, e dal cassetto di un tavolo, che forzarono, rubarono 280 corone in banconote e spezzati d'argento.

**Ferimenti involontari.** Iersera si presentò alla Guardia medica il bracciante Antonio Ceschia di 18 anni, abitante in via di Rena N. 2, per la cura di una ferita di punta e taglio sotto la mammella sinistra profonda due cent. lunga 4, e ludente cute e sottocute. Egli raccontò che un suo fratello scherzando a casa lo aveva ferito. Dopo le prime cure il dottore lo consigliò di recarsi all'Ospedale.

**Un oste che minaccia.** A richiesta dei coniugi Matteo e Maria Vuussich, il primo di 44 anni, giornaliero, la seconda cuoca, alle dipendenze dell'oste Pietro Coianovich, di 36 anni, conduttore dell'osteria in via dei Capitelli N. 3, fu arrestato ieri nel pomeriggio alle 5 il suaccennato Coianovich. Alla polizia i coniugi Vuussich narrarono che un momento prima in seguito ad un diverbio l'oste aveva minacciato di percuoterci con un bastone



**Comperate Retine „Torol“** marca registrata, che durano eternamente.  
Per rivenditori: Telefono 528. Trovansi dappertutto.

**Chi è Antonio Silvestri?**  
Attualmente primo cuoco all'Hôtel Moncenisio e da Sabato prossimo sarà proprietario e direttore della Trattoria „Alla Nuova Abbondanza“ alla quale si dedicherà con scienza e coscienza.

**GIARDINO PUBBLICO**  
Oggi Giovedì dalle 6 alle 11½ pom.  
**GRANDE CONCERTO**  
Propr. A. Montagnari

**BREVETTI D'INVENZIONE**  
per tutti i paesi procura e sfrutta  
l'ingegnere **M. GELBHAUS**  
nominato dall'imp. reg. ufficio patenti e giurato patrocinatore per brevetti  
Vienna, VII., Siebensterngasse 7 (dirimpetto l'i. r. Ufficio patenti)

**Tutti i Mobili esistenti nel Deposito**  
**VITTORIO VOSILLA, Piazza Lipsia 7**  
**VENGONO VENDUTI A PREZZO DI COSTO**  
per facilitare il lavoro di trasloco  
il giorno 24 Agosto il suddetto Deposito mobili verrà traslocato in via Sanità 8, angolo via Porporella  
vis-à-vis il Caffè Fedel Triestino

**Vermouth Cinzano**  
**SUPERIORE A TUTTI**  
**Trovasi nei principali Caffè.**  
Depositori: Giovanni Cillia - Carlo Fagitz - Valentino Venuti - Ettore Zernitz.  
Rappresentante: GIOV. TROUVÉ.

**Primaria impresa BRACCIANTI**  
per trasporti di pianoforti  
**RECAPITO CAFFÈ GOLDONI**  
**SALSONAGGIORE**  
(Prov. di Parma)  
La regina delle stazioni balneari italiane  
Bagni Salso-Iodo-Litio-Bromici.  
**GRANDE ALBERGO MILANO**  
Casa di primo ordine e per famiglie  
Preferito dalla clientela triestina  
**PREZZI MODERATI**  
Rivolgersi alla Direzione per opuscoli.  
G. FERRARIO, proprietario

**PEJO** Antica Fonte  
**ACQUA** FERRUGINOSA ACIDULA GAZOSA  
\*\*\* rinfrescativa \*\*\*  
ricostituente del sangue  
efficacissima - raccomandata dalle più autorevoli facoltà mediche.  
UNICA PER LA CURA A DOMICILIO.  
Deposito TRIESTE: G. Gartner & Co.  
FIUME: Emilio Rupnick.  
Direzione: TRENTO, Via Larga 15

**Signorina tedesca**  
di buona famiglia, contegno distinto, con qualche cognizione d'italiano, cerca posto d'istitutrice in buona famiglia cristiana, preferibilmente per bambini di 2 a 8 anni. Possiede buoni certificati scolastici e ha dato l'anno scorso gli esami di maestra di lavoro. — Gentili offerte alla famiglia Stein, St. Pauls Eppan, presso Bolzano (Tirolo).

**CINEMATOGRAFO**  
a Lubiana (40.000 abitanti) con arredamento completo, apparati nuovi, 1000 metri di film nuovo, vendesi prontamente per malattia e altre cause famigliari. Grande bel locale alto sei metri nel centro della città, contratto d'affittanza per 9 mesi. Posto per oltre 300 persone, inoltre sala d'aspetto. Soltanto un concorrente in città. Offerte a Rovsek, Lubiana.

**NUOVO DEPOSITO Mobili**  
— di —  
**ANDREA GULICH**  
Via Farneto N. 12.  
PREZZI FAVOREVOLI.

Vendesi a Graz VILLA signorile a un piano, elegante e solida costruzione 15 minuti di cammino dalla piazza principale, posizione dove non c'è polvere, 1500 metri di giardino, 12 stanze, 4 stanze per la servitù, 2 da bagno, 5 verande rivolte a mezzogiorno; grandi locali accessori e di stogo. Prezzo corone 72.000. Esclusi mediatori. — Per informazioni rivolgersi per mezzo dell'Ufficio annunci Klenreich, Graz, al barone F.

**Filiale della Banca Anglo-Austriaca in Trieste**  
Capitale e riserve: Cor. 72,000,000

La Filiale della Banca Anglo-Austriaca in Trieste si occupa di tutte le operazioni di banca e cambio valute. Emette

**LIBRETTI DI RISPARMIO**  
**3¾%**  
all'interesse del  
prendendo a proprio carico la rispettiva imposta rendita, ed esercita il servizio di

**Locazione di cassette forti**  
(„SAFE DEPOSITS“)  
CONDIZIONI DI LOCAZIONE:

Formato	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Per l'anno	Per 6 mesi	Per 3 mesi
I	430 mm.	160 mm.	90 mm.	Cor. 20.—	Cor. 15.—	Cor. 8.—
II	430 mm.	215 mm.	110 mm.	„ 30.—	„ 20.—	„ 12.—
III	430 mm.	215 mm.	185 mm.	„ 40.—	„ 30.—	„ 16.—
IV	430 mm.	215 mm.	285 mm.	„ 50.—	„ 35.—	„ 20.—

Queste cassette, che presentano la più assoluta sicurezza, sono eminentemente adatte per custodirvi valori, documenti, oggetti preziosi ecc. — Ai locatari delle cassette forti, la Banca paga a vista e senza provvigione, le cedole scadute ed i titoli estratti, pagabili presso le sue casse. — Ulteriori schiarimenti vengono di buon grado impartiti agli uffici di cassa della Banca, situati al pianoterra del N. 15 di Via della Cassa di Risparmio.

**LA STATUA DI CARNE**  
L'ex capitano rimase titubante qualche momento poi domandò:  
— Si tratta proprio di un concerto di beneficenza?  
— Sì.  
— Allora mia figlia può cantare, ma badate ch'io voglio essere là vicino a lei.  
— Vi farò avere un biglietto d'invito.  
Clara, modesta come era, non si dimostrandosi molto lusingata di doversi esporre al pubblico più elegante e più aristocratico della città, pur nonostante spinta da un tantino di civetteria, di cui non va immune nessuna donna, ruppe il salvadanaro ed andò a comperarsi qualche metro di stoffa per prepararsi un abito presentabile da indossare la sera del concerto.  
Tagliò da se stessa il povero vestito, lo cucì con infinita pazienza e lo terminò proprio alla vigilia del concerto.  
— Quasi, quasi direi che tu sei bella, le disse l'ex capitano quando la vide indossare l'abito nuovo.  
— Non me ne importa di essere bella; mi basta che tu mi trovi buona, — rispose

la fanciulla arrossendo un pochino per la compiacenza.  
Il vecchio capitano aveva per la circostanza tirato fuori dall'armadio un abito di società, che aveva un'età non inferiore ai cinque lustri, lo aveva spazzolato con cura meticolosa ed aveva fatto sparire con la benzina una piccola macchia che aveva riscontrato su di un risvolto del «frac».  
Una vicina s'era incaricata di pettinare all'ultima moda la fanciulla ed il vecchio maestro aveva voluto spingere la galanteria sino ad offrire alla sua scolara un bel mazzetto di viole mammoie che, data la stagione invernale, doveva essergli costato non meno di due rubli.  
Quando Clara si presentò sul palcoscenico del salone dei concerti, un mormorio d'ammirazione uscì da tutti i petti. La fanciulla era veramente incantevole ed anche le donne, che solitamente non sono troppo proclive a compiacersi della bellezza di una di loro, dovettero ammettere che la giovane artista era bellissima.  
Ma quando Clara incominciò a cantare nella sala si fece silenzio. Tutti gli astanti pendevano dalle sue labbra, fremendo d'entusiasmo.  
Un delirio d'applausi, non contenu-

to neppure dalla presenza della famiglia imperiale, salutò l'artista alla fine della romanza che aveva cantato divinamente.  
— La Patti non avrebbe cantato meglio, — disse ad alta voce un arciduca, quando gli applausi cessarono.  
— Voi avete ragione, eugino. Quella giovinetta ha cantato stupendamente, — disse lo czar pure a voce alta.  
Fra le persone del seguito dei sovrani si domandava chi poteva essere quella sconosciuta che possedeva una bellezza portentosa ed una voce incantevole, ma nessuno sapeva rispondere.  
— Eppure bisogna saperlo, — disse il critico teatrale del giornale più importante di Pietroburgo.  
— Bravo e cercate di riferirci il nome di quell'ammaliatrice, — disse il principe Alessio Dolgoruky che egli era vicino.  
— La vostra curiosità sarà soddisfatta, — replicò il giornalista.  
Il critico fece un lungo giro e riuscì ad avvicinarsi al vecchio maestro di Clara e dopo di avere detto chi era, domandò informazioni sul conto della giovinetta.  
— E' un'esordiente, mia scolara; si chiama Clara Paulovic ed è l'unica figlia



# GIUSEPPE BOLAFFIO

BANCA E CAMBIO VALUTE IN TRIESTE

RICEVE

VERSAMENTI DI DENARO PAGANDO IL

4 1/2 %

D'INTERESSE

**DESIDERO INDIRIZZI**  
di fornitori di aranci e limoni  
ritiro carichi completi.  
**C. Sparring, Erfurt.**



**ARTICOLI DA VIAGGIO**  
in ricco assortimento nel  
**NUOVO NEGOZIO**  
**Edoardo Schambik**  
— Piazza della Borsa 3 —  
Le ultime novità in  
**OGGETTI DI LUSO**  
ADATTI PER REGALI  
Ricco assortimento  
**VENTAGLI e CINTURE da SIGNORA**

## BEL SENNO.

Per avere un seno bene sviluppato, con forme arrotondate, spalle scultoree, senza prominenze, le signore e signorine devono usare durante il tempo di qualche settimana le  
**Pillole orientali**  
**= Ratié. =**  
Queste Pillole non nuociono mai allo stomaco, né alla salute in genere e sono molto rinforzanti, come lo dimostrano le numerose lettere di elogio ed attestazioni mediche.

Una scatola con relativa istruzione viene spedita franco verso invio anticipato di Cor. 6.45 o verso rivalsa di Cor. 6.75, a mezzo della  
**Farmacia J. v. Török, Budapest, 12 Király Uteza**

SOLTANTO IL GENUINO

**Kaiser-Borax**

per la cura della pelle e dell'igiene

Il genuino Kaiser Borax di Mack rende la pelle morbida, fresca e bianca, è un ottimo mezzo per la cura della bocca e dei denti, dà sollievo nei casi di catarro o raucedine. — Il genuino Kaiser Borax di Mack rende l'acqua morbida ed è il mezzo migliore per pulire la pelle. Attenti negli acquisti! Genuino soltanto in scatole rosse da 15, 30 e 75 cent. con istruzione dettagliata. — Non trovati mai sciolto. Unico produttore per l'Austria-Ungheria  
**Gottlieb Voith — Vienna II/II.**

## Tubi in cemento

PER CANALIZZAZIONI  
e Decorazioni per giardino  
nel laboratorio in cemento  
**Fratelli SERAVALLI & PONTELLO**  
Via Sette Fontane N. 826.  
Si assume qualsiasi lavoro.

IL PIU' GRANDE ASSORTIMENTO

## Cornici d'ogni genere

trovasi presso  
**G. MICHELAZZI Succ. G. SCHOLLIAN**  
Via Ponterosso 6  
Si assume qualsiasi lavoro d'indoratore  
Riparazioni d'ogni genere.  
Vendita oggetti d'antichità.



## ASSORTIMENTO BISCOTTINI

**SPECIALITÀ BISCOTTI CARLSBAD**  
**Pistoria-Pasticceria GIOVANNI NAGY**  
Via Giulia 5 - Telefono 1791

LE SIGNORE DI TRIESTE  
avranno il piacere di fare acquisti di  
**SPECIALITÀ ARTICOLI PER RICAMO**  
nel Nuovo Negozio  
che quanto prima verrà aperto  
in Via S. Antonio N. 12

MARCA REGISTRATA IN TUTTI GLI STATI CIVILI  
**Marca Leone**  
per Camice, Colletti, Polsini  
**M. Joss & Löwenstein, Praga**  
I. e R. Fornitori di Corte Non si vende al dettaglio



I fumatori che adottano la  
Carta da sigarette Pique  
non vanno più soggetti a faringiti, laringiti né ad altre malattie degli organi vocali e respiratori.

## Pianoforti Pianini

Rappresentante della rinomata  
Fabbrica Bösendorfer **LUIGI ZANNONI**  
**TRIESTE - Piazza San Giacomo 2 (Corso)**

di un ex-capitano mio amico - rispose l'interrogato.

— Voi avete un'allieva che vi fa grande onore. Dinanzi a lei si apre una splendida carriera.

Il vecchio maestro scosse il capo.  
— Vingannate, signore. La signorina Paulovic non calcherà mai le scene.

— Rimarrà sempre una dilettante?  
— Sempre; così vuole suo padre - rispose asciutto il maestro, il quale era seccato da quelle domande.

Il giornalista dovette quindi ritirarsi, malcontento di non averne potuto sapere di più.

— E così sapete qualche cosa? - gli domandò il principe Dolgoruky.

— Si chiama Clara Dolgoruky, è figlia di un ex capitano, e non si darà mai al teatro - rispose il critico.

— E non sapete altro?

— Nient'altro.

— Allora vi dirò io qualche cosa di più.

— Che cosa, principe?

— Che se la signorina Paulovic è onesta quanto è bella, è degna di divenire la sposa di un sovrano - rispose il principe Dolgoruky.

— Voi vi accendete come un fiammifero.

— Ho provato il colpo di fulmine, come dicono i francesi.

— Badate!... - disse il giornalista sorridendo con malizia.

— A che cosa?

— Corre la voce che voi siate fidanzato....

— Chi lo dice?

— Tutti e si fa, anche il nome della vostra fidanzata.

— Chi sarebbe?

— La duchessina d'Olitoff.

Il principe si strinse nelle spalle.

— Per ora non ho alcuna volontà di ammogliarmi; preferisco rimanere celibe - disse il signor di Dolgoruky e dopo di aver salutato il giornalista uscì dal salone dei concerti.

Giunto in istrada entrò in un caffè posto dirimpetto alla porta principale del palazzo d'inverno. Andò a sedersi dinanzi ad un tavolino vicino ad una delle invetriate del caffè e comandò una tazza di tè, senza perdere mai di vista la porta del palazzo.

Assorbì la calda bevanda ed attese impaziente, intanto che le persone che ave-

vano assistito al concerto sfilavano dinanzi a lui.

Finalmente vide uscire Clara Paulovic al braccio del padre.

Alessio di Dolgoruky uscì allora caffè e si mise a seguire a distanza la simia cantatrice ed il suo genitore.

La passeggiata fu assai lunga, ma principe riuscì a sapere ciò che gli piaceva; l'abitazione cioè della giovanetta che aveva fatto palpitare d'amore il suo cuore.

La mattina seguente, Clara Paulovic riceveva un enorme mazzo di violette mammoie, il quale era accompagnato da un cartoncino su cui era scritto: «Omaggio di un ammiratore».

L'ex-capitano mandò un ruggito di rabbia e gettò a terra i fiori profumati.

— Lo dicevo io - egli grugnì. - Evidentemente i vagheggiatori incominciano a ronzare intorno a mia figlia. Ma se ne acciappano qualcuno passerà un brutto quarto d'ora.

— Ma perchè sei così in collera, papà - chiese Clara.

— Perchè? Perchè l'odore dei fiori dà il capogiro. Non voglio fiori in camera e ti proibisco di accettarne. Hai capito?

P. Manetty.

(Continua)







## GIACOMO VIEZZOLI

Necchiola al Governo marittimo I. p.

d'anni 67, dopo lunghe sofferenze spirò ieri sera, munito dei conforti religiosi.

La dolente consorte **Giuseppina**, il figlio **Attilio**, nonché la sorella ed i fratelli, partecipano tale sciagura agli altri congiunti, amici e conoscenti.

I funerali seguiranno Giovedì 15 cor. alle ore 5 pom. dalla cappella del cimitero Ospitale.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

## GIUSEPPINA LUGHI

d'anni 47

dopo lunga e penosa malattia spirò ieri sera alle 8, munita dei conforti religiosi.

Il dolente consorte **Giuseppino**, il figlio **Attilio**, nonché la sorella ed i fratelli, partecipano tale sciagura agli altri congiunti, amici e conoscenti.

Il trasporto della cara salma seguirà Venerdì 16 cor. alle ore 4 pom., partendo il convoglio dalla Via Benedetto Marcello N. 4.

Triste, li 15 Agosto 1907.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza e da un eventuale gentile invito di fiori.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLI, Corso 43.

AGAZZO apprendista pasticciere, cerca-  
si. Rivolgersi pasticceria Weber, Cor-  
so 30. 4691

PORTINARO senza figli, cerca. Massimo  
Azzoglio 23. 4692

PRESTASERVIZI cerca, con ottimi af-  
fetti, salario 20 cor., per due volte al  
giorno. Indirizzarlo al Piccolo. 4692

GIOVANE corrispondente italiano, tede-  
sco, contabile, cerca migliorarsi posizio-  
ne anche fuori Trieste. Offerte «Operoso»  
Piccolo. 10289

GIOVANE corrispondente italiano conta-  
bile, onde perfezionarsi tedesco cerca  
impiego paese tedesco. Offerte «Operoso»  
Piccolo. 10290

GIOVANE ventenne, cerca posto presso  
qualche ditta come magazziniere, cas-  
siere. Indirizzarlo Piccolo. 4697

STUDENTE ginnasiale, perfetto corrispon-  
dente serbo-croato, conosce bene l'italiano,  
il latino e poco tedesco, cerca  
posto. Indirizzarlo Piccolo. 4698

CERCA qualunque impiego, persona pra-  
tica di commercio, conosce la contabi-  
lità, giovane intelligente, di modi distinti,  
insinuanti, referenze ottime, sano, ro-  
busto, con bella presenza, di esigenze mi-  
nime, anche pronto per una eventuale cam-  
biate. Offerte al Piccolo sub «Esigenze mi-  
nime». 4699

TEDESCO, ventisettenne, conosce per-  
fettamente italiano, francese, buone no-  
zioni inglese, contabilità, dattilografia, cer-  
ca impiego in casa commerciale. Offerte  
referenze. Scrivere Otto Michaels, Milano,  
via Sant'Andrea 1. 4448

PENSIONATA desidera entrare presso so-  
lida industria quale cassiere. Gentile of-  
ferte «Assiduità» al Piccolo. 4449

SIGNORINA fiorantina, distinta,  
raccomandata famiglia, offre di-  
verso tempo, offresi accu-  
dire bambini, oppure compagnia  
sola. Scrivere «A. B. al  
Piccolo». 4450

PERFETTO traduttore ungherese, tedesco,  
serbo-croato, francese cerca occupazio-  
ne. Sub «Traduttore 18» Piccolo. 4693

PERFETTO corrispondente serbo-croato,  
ungherese, tedesco, francese cerca pro-  
fessionamento posto adatto. Sub «Straniero 23»  
Piccolo. 4693

COLTA signorina desidera passare il po-  
steggiamento servendo in qualche ditta.  
Offerte sub «Annuncio 22» Piccolo. 4693

IMPIEGATO bancario, provetto contabile,  
bilancista, offresi ore serali. Offerte  
«Revisionista» Piccolo. 4693

OFFRESI donna giovane, sana, robusta,  
per allattare bambino. Via Torricelli  
N. 10, IV piano. 4693

OFFRESI orologiaio artista capicassino o  
qualsiasi altra occupazione civile. Of-  
ferte al Piccolo sub «1897». 4708

SIGNORINA disassente, italiana, con-  
siglierebbe conversazioni con signori-  
na tedesca. Indirizzarlo Piccolo. 4707

CERCA studente settema, ottava Reali  
per preparare giovane esame ammis-  
sione quinta. Condizioni, indirizzarlo Piccolo. 4704

DECI fiorini mensili giornalmente lezio-  
ne tenuta in casa, semplice, doppia, a-  
mericana, corrispondente italiana, tede-  
sca, dattilografia nonché correzioni  
scuole medie, popolari, preparazione es-  
sentiali, ammissione qualsiasi scuo-  
la (anche domicilio allievo). Avvertesi che  
l'istruzione dura solamente nel tempo delle  
vacanze. Studio Cerni, Cassa risparmio 2.  
12692

TENOGRADIA tedesca (Gabelsberger) me-  
todo pratico-commerciale, impartisce le-  
zioni, prezzo mite. Indirizzarlo Piccolo. 4673

IGNORER cerca stanza ammobiliata, ario-  
sa, buona famiglia, non mesterante.  
Offerte prezzo «Giardino pubblico» Pic-  
colo. 4340

CERCA 2 stanze vuote, ingresso  
libero per sé, via ditta signora,  
offerte Piccolo «Centro». 4692

PENSIONATA cerca stanza grande vuota,  
stufa, Offerte Piccolo «Elena». 10260

CERCA due stanze ammobiliata, con  
uso cucina, presso buona famiglia. Of-  
ferte «Altredo» Piccolo. 4693

CERCA piccolo magazzino nelle vicin-  
danze Piazza Goldoni. Indirizzarlo Pic-  
colo. 4640

VERCO 2 o 3 stanze per scrittoio. Offerte  
«Prontia» Piccolo. 10261

CERCA 2 stanze ammobiliata, rimessa, stufa, let-  
tole, Barriera, S. Giacomo. Offerte «Pic-  
colo «Barriera». 10262

IGNORER cerca pulita stanza ammobili-  
ata, per 1. settembre. Offerte indiriz-  
zare «Triste» al Piccolo. 10316

VERCO stanza vuota oppure ammobili-  
ata, presso famiglia vile, pressi Sta-  
dion. Offerte «Lancia» Piccolo. 10262

CERCA campagna casetta soli quartiere  
3, 4 stanze, cucina, senza coloni. Offerte  
dettagliate «Agosto» Piccolo. 10266

FFITTASI quartiere 3 camere, camerino,  
A cucina, giardino, confort moderno. Via  
Francesco Lenzi 1. 4710

FFITTASI camerino con letto. Via del  
Bosco 54, destra. 10310

FFITTASI stalla, rimessa con gas, ac-  
qua Aurisina in villa pochi minuti dalla  
città. Indirizzarlo Piccolo. 4738

FFITTASI quartiere 2 camere, cucina  
A fior. 220 compresi accessori. Via Boschet-  
to 19. Rivolgersi al I piano, destra. 4733

FFITTASI stanza elegantemente ammo-  
biata. Foscato 15, porta 3. 10308

FFITTASI pal. settembre stanza grande  
A ammobiliata. Chiozza 11, II, porta 11.  
4739

FFITTASI buon letto per operaio. Ros-  
setti 51, porta 12. 10297

FFITTASI prontamente bellissima stanza  
A ammobiliata, ariosa, soleggiata. Acque-  
dotti 68, pianale. 10204

FFITTASI stanza vuota. Via Foscato 9.  
Arioso. 4727

FFITTASI prontamente camera ammobili-  
ata con ingresso libero, Spiridoro 7,  
terzo. 10301

FFITTANSI diversi quartieri di 3 cam-  
ere e cucina per 24 agosto. Via Belvedere  
75, rivolgersi sopraalloggio. 4721

FFITTANSI prontamente stanzino vuoto  
A ammobiliato persona pulita, Meridiona-  
le. Indirizzarlo Piccolo. 4718

FFITTANSI per 24 agosto p. v. quartiere  
A signorile di 6 locali, 2 camerini, bagno,  
cucina e cantina, al mezzanino dello stabi-  
le in costruzione di via Geseo Donizetti  
5. Per informazioni rivolgersi a Rimini e  
Sanguineti, via Ghega 3. 4684

FFITTANSI bellissima stanza vuota con  
A uso cucina, acqua. Barriera 23. 4630

FFITTANSI presso distinti «conforti» non  
A bisogno, bella stanza, due distinti si-  
gnori, stufa, ammobiliata nuovo, mas-  
sima pulizia, eccellente costo, angolo Ba-  
chi-Chiozza. Indirizzarlo Piccolo. 4627

FFITTANSI splendida stanza due letti,  
A buona persona. Manzoni 24, II. 7. 10263

FFITTANSI due camere, cucina, camera,  
A cucina con acqua, S. Giacomo. Rivol-  
gersi Madonnina 49, II. 4692

FFITTANSI camera vuota, interna, chia-  
ra. Via Artisti 4, quarto piano. 10268

FFITTANSI camera grande, camerino e  
A cucina con acqua. Via Raffinera 3, por-  
tinaio. 10265

FFITTANSI stanza vuota ariosa, casa nuo-  
va, paraggi Liceo a signora o signorina.  
Informazioni Gaspara Stampa 8, II, sinis-  
tra. 9914

FFITTANSI 24 agosto N. 683 via Rosset-  
ti 3 camere fior. 280; 2 camere fior. 190.  
compresi accessori. Rivolgersi 1. 4597

FFITTANSI quartieri, botteghe, magazzini,  
A zini. Agenzia Eiselt, Torbiana 18, I.  
4429

FFITTANSI bellissimi quartieri 3  
A camere, camerino, cucina,  
candina, acqua, gas, eventualmente  
stabilimento. Piccardi 14, rivolgersi  
portinaio. 2317

FFITTANSI due stanze uso scrittoio.  
A via Ponterosso 5, I, destra, prezzo mite.  
10186

FFITTANSI quartiere di tre camere, in  
A via Salice 21. 10159

FFITTANSI due bellissimi quartieri di  
A tre stanze in via Olmo 14. 10160

FFITTANSI un bellissimo quartiere di 5  
A stanze in via S. Martiri 23. 10161

FFITTANSI magazzino, adatto per bot-  
A tegna, in via Fontane 30. 10162

FFITTANSI ancora due bellissimi quar-  
A tieri di tre stanze, a modico prezzo, in  
via Donatello 1036 (vicinissimo stazione  
tramviaria Boschetto). 10163

FFITTANSI androna S. Giustina 6 casa  
A nuova bellissimo quartiere 3 stanze, cu-  
cina. 10126

FFITTANSI via Foscato 3 verso Piazza  
A Barriera vecchia bellissimo quartiere 4  
stanze, camerino, cucina, poggiuolo. 10123

FFITTANSI per 24 agosto via Boschetto 28  
A quartiere 3 camere, camerino, cucina.  
Rivolgersi via S. Giovanni 7. 10103

FFITTANSI per 24 agosto via Gattari 28  
A bellissimo quartiere con acqua 3 cam-  
ere, camerino, cucina, cantina. Rivolgersi  
via S. Giovanni 7. 10106

FFITTANSI per 24 agosto via Solitario 16  
A quartiere 3 camere, cucina con acqua,  
prezzo modico. Rivolgersi via S. Giovan-  
ni 7. 10106

FFITTANSI per 24 agosto androna Panco-  
A gole 1 quartiere 4 camere e cucina prezzo  
modico. Rivolgersi via S. Giovanni 7. 10107

FFITTANSI villa S. Giovanni Guardella  
A 261 8 stanze, cucina, soffitta, stalla, ri-  
messa e legnaia. Rivolgersi via S. Giovan-  
ni 7. 10105

FFITTANSI 3 camere, cucina, passaggio  
A vasta campagna, casa nuova, tram. Via  
Porta 176. 4290

FFITTANSI bellissimo quartiere  
A cinque camere, cucina, cantina,  
acqua fior. 550, tutto compreso.  
Due magazzini a volta. Via Zo-  
venzoni 5. 2378

FFITTANSI piccoli quartieri, Androna  
A Pancoale 4, eventualmente intera ca-  
sa, sopralloggio, ore 9-10. 4328

FFITTANSI in campagna, Roiano, came-  
A ra, cucina ammobiliata, acqua, gas, in-  
dirizzarlo Piccolo. 4329

FFITTANSI quartieri tre stanze, came-  
A rino, cucina, cantina, fiorini 294; due  
stanze, cucina, fiorini 204, 168, compreso  
accessori. Destra chiesa Roiano 486. 4335

FFITTANSI quartiere cinque stanze, stan-  
A za bagno, stanzino, cucina, cantina,  
massimo confort, prezzo convenirsi. Com-  
merciale 44. 4336

FFITTANSI fondo con acqua, adatto per  
A qualsiasi industria. Via Fabio Severo  
187, ripetuto Fabbrica birra. 4340

FFITTANSI stanza fiorini 4.50 settimanali,  
A con costo buono. Giulia 35, IV. 4344

FFITTANSI per 24 cor. quartiere  
A acquedotto stalla e accessori.  
Parchetti - Indirizzarlo al  
Piccolo. 4345

FFITTANSI stanza bene ammobiliata,  
A buon costo, massima nettezza, presso  
piccola famiglia. Via Boschetto 42, II, si-  
nistra. 4342

FFITTANSI prontamente quartiere came-  
A ra, cucina, acqua, gas. Via Conicoli N.  
primo piano, porta 5. Vicino via Kan-  
dler 4. 4348

FFITTANSI vicino caserma Landwehr  
A setta uso vilino con grande orto, qua-  
tro locali, acqua pozzo, quattro passi Au-  
stria. Informazioni Farneto 12, negozio  
mobili. 10268

FFITTANSI stanza ammobiliata. Acque-  
A dotti N. 33, I, porta 6. 4348

FFITTANSI camera, cucina, acqua, 22  
A corone mensili. Via Petrarca 3, III. 4349

FFITTANSI quartieri, botteghe, magazzini,  
A zini; rivolgersi via del Pesce 2, Schre-  
ter. 10273

FFITTANSI stanza vuota chiara, deside-  
A rando costo, persona civile, indirizzarlo  
Piccolo. 4615

FFITTANSI camerino ammobiliato. Foscato  
A 6, I, porta 4. 4614

FFITTANSI prontamente camerino con  
A letto. Foscato 22, secondo, porta 8. 10273

FFITTANSI camera vuota, uso di cucina,  
A acqua. Canova 13, III, Nardelli. 10283

FFITTANSI stanza ammobiliata e came-  
A rino con letto. Farneto 27, IV. 4700

FFITTANSI, 1. settembre, stanza grande  
A ammobiliata pressi Poste, 12. Indiriz-  
zarlo Piccolo. 4618

FFITTANSI camerino ammobiliato, co-  
A sto fior. 5.90 settimanali; stanza, costo  
fior. 27, 12. 10284

FFITTANSI camera ammobiliata, ingresso  
A libero. Farneto 42, pianoterra. 10287

SUBAFFITTASI magazzino per uso depo-  
A sito vini completo, centrica posizione.  
Indirizzarlo Piccolo. 4739

DA affittare una stanzetta ammobiliata,  
A ingresso libero. Indirizzarlo Piccolo. 4714

DA affittare: prontamente quartiere com-  
A pleto, con acqua, 13 stanze, 13 bagni,  
grande sala, camerino, dispensa, cucina e  
andito, annua pigione cor. 1300, più accessi-  
ori. Col 24 agosto quartiere via Cecilia  
10, primo piano, cinque stanze, stanzino  
legno, camerino, cucina, andito, riposti-  
gio, 1300, più accessori. Rivolgersi a  
dich, via Malcanon 12, piano II, 12885.

ACQUEDOTTO 1. terzo affittasi bella stan-  
A za davanti, vuota o ammobiliata. 10309

MORINI 60 affitti prontamente quartiere  
A primo piano, cinque stanze, cucina, va-  
sto giardino, pollaio, serra, ripostiglio,  
tutto disassente. Indirizzarlo Piccolo. 4697

ITALICA prezzo affitti camera vuota,  
A chiara, parchetti. Rossetti. Indirizzarlo  
Piccolo. 4691

QUARTIERINO adatto due famiglie, pas-  
A samento mensile, affittasi. Piazza Valle 2.  
4621

DUE stanze eleganti, di cui una con in-  
A gresso libero, affittansi fino al 1. set-  
tembre, in via Remota N. 7, primo piano.  
4694

24 agosto, affittasi grande stanza ammo-  
A biata, centro. Farneto 12, primo, si-  
nistra. 10283

ROIANO 541, dietro la chiesa, affittansi  
A quartieri piccoli, locale pronto uso osteria  
o negozio commestibili. Rivolgersi por-  
tiere. 4695

DA affittare camera vuota, con acqua. Via  
A Istituto 10, mezzanino. 4629

DA affittare due camere, cucina, dirim-  
A to, presso stazione Meridionale. Indiriz-  
zarlo Piccolo. 4630

ITALICA, rimessa per 2 cavalli, niente af-  
A fitti. Indirizzarlo Piccolo. 46285

MAGAZZINO affittasi prontamente per co-  
A rone 300. Via delle Mura N. 5. Rivolgersi  
Giosue Carducci 14. 10299

MAGAZZINO Lazzaretto vecchio metri 104,  
A due porte, una finestra, affittasi pronta-  
mente per deposito merci. Indirizzarlo Pic-  
colo. 10278

PRONTAMENTE affittansi camera e came-  
A rino ammobiliati. Posizione centrica.  
4712

BARCOLA affittasi per stagione bella  
A stanza con giardino. Indirizzarlo Piccolo.  
12693

DA affittare camera vuota, quinto piano,  
A sinistra. Acquedotti 87. 10272

CIVILE famiglia affitta stanza grandissi-  
A ma, ingresso libero, a distinto signore,  
eventualmente vuota, scrittoio. Indiriz-  
zarlo Piccolo. 4739

VILLA splendida, cinque minuti piazza  
A Grande, vasto giardino, oltre 40 locali,  
affittasi intera 2500, oppure tre quartieri.  
Indirizzarlo Piccolo. 4743

CAMERA affittasi vuota oppure ammobili-  
A ata presso piccolissima famiglia, anco-  
subinquinato, pochi minuti dal centro.  
Via Farneto 14, I. 4697

QUARTIERE 5 stanze, camerino, cucina,  
A poggiuolo affittasi. Via Madonnina 23.  
10287

VEDOVA sola, tedesca, affitta camera vuota  
A od ammobiliata, centro, 24 agosto,  
oppure 1. settembre. Indirizzarlo Piccolo.  
4667

DECHERIE 47 affittansi tre locali corone  
A 400. Olmo 155 magazziniello vuoto. 220.  
Quartieri 40 sino 40, parchetati. 4641

TANZETTA bene ammobiliata affittasi.  
A Via S. Michele 3, secondo. 4649

SUBAFFITTASI quartiere 2 stanze. Via  
A Trionfo 3, II. p. 4682

TANZETTA ammobiliata affittasi presso  
A piccola famiglia. Farneto 7, II. 4613

DUE camere cucina affittasi prontamen-  
A te cor. 360, acqua, gas, parchetti. Via  
Pier Paolo Varesio 758. 9985

SUBAFFITTASI agosto, tre camere, ca-  
A merino, cucina, cor. 560. Via San Fran-  
cesco 51, primo piano. 4552

BELLISSIMO QUARTIERE, CASA NUOVA,  
A causa partenza affittasi 4 stanze, 2  
camerini, camera bagno, bella cucina, 500  
fiorini. Via Cecilia 14. 4514

DA affittare bellissimo quartiere, centrica  
A posizione, quattro stanze, due camerini,  
anticamera, due corridoi, cucina, cantina,  
acqua, gas, fior. 480. Indirizzarlo al Piccolo.  
4479

BELLISSIMI quartieri affittansi, camera,  
A cucina, e due camere, cucina. Trattoria  
Bel Giardino, Scala Santa. 4470

QUARTIERE due, tre camere, came-  
A rino, cucina, prezzi ribassati,  
affittasi ore via Conicoli 5, 7,  
9, 11; Kandler 1, 3; Colonna 2,  
Piazzale 4. 4711

BELLISSIMI quartieri da 1, 2, 3, 4 cam-  
A ere, camerino, cucina, affittansi Pic-  
cardi vis-à-vis stabilimento Cante, Acque-  
dotti 95, Gattari 5. Amministrazione Chio-  
zza 42. 10238

VILLINI affittare vicinissimo stazione  
A tramway. Rivolgersi portinaio via Do-  
nadoni 2. 10220

QUARTIERE da 3 a 4 stanze affittansi per  
A 24 agosto a prezzi convenienti. Rivol-  
gersi portinaio via Donadoni 2. 10219

QUARTIERE affittansi 2 camere, camerino,  
A cucina, poggiuolo, vista splendida sul  
mare, acqua, gas, Commerciale 42, IV.  
10199

VIA PASQUALE REVOLTELLA 155 (vicino  
A stazione tramviaria Confi) affittansi al-  
cuni eleganti quartieri a prezzi modici-  
simi. 10157

VILLA EMMA (via Scoglio), affittansi  
A quartieri di due, tre e quattro stanze.  
Separato giardino. Vista stupenda. 10153

VIA Colonna 13, affittansi un bel quartiere  
A di due camere, anticamera e cucina.  
10151

MAGAZZINO cinque fori, adatto anche per  
A scrittoio, affittasi. Via Lazzaretto ve-  
cchio N. 4. 10135

VIA Capuano 6, vicino chiesa S. Antonio  
A vecchio, affittasi quartiere cinque stan-  
ze, camerino, cucina, cor. 750. 10127

QUARTIERE moderni, due, tre camere, af-  
A fittansi, pigione modico. Belvedere 32.  
4169

CAUSA partenza subaffittasi quartiere 4  
A camere in casa nuova, stupenda vista  
al mare, cinque stanze, bagno, stanza ser-  
vizio, cucina, gas, ecc., entrata settembre.  
Indirizzarlo Piccolo. 4428

SUBAFFITTASI per 24 agosto, quartiere  
A setta stanza ed accessori, terrazza, bagno,  
elettrico, primo piano, pressi Acque-  
dotti. Indirizzarlo Piccolo. 4389

QUARTIERE tre camere, camerino, cucina,  
A affittasi. Via Gaspara Stampa 8. 4339

CONVULSIONI INFERIORI «VISTO»

BOTTIGLIE vuote qualsiasi qualità com-  
A pransi, vendute. Scrivere via Ombre-  
llo 15. 12393

VILLINO scorcio Barcola-Opinia  
A acquistasi prontamente medio  
prezzo occasione. Indicazioni pre-  
stare rivolgersi «Commercio» e-  
dizionale intermediario Piccolo. 10187

COMPRASI oppure affittasi decreto oste-  
A ria. Indirizzarlo Piccolo. 3965

ORO, argento vecchio, biglietti Monte pia-  
A ta comper. Piazza Borsa 9. 9692

COMPERO mobili, vestiti usati e clausu-  
A saglie. Scrivere «Levi», S. Giacomo 7  
(Corso). 9954

FERRAMENTA e metalli vecchi acqui-  
A stansi in parte di qualunque quantita-  
tivo, pagando i migliori prezzi di gior-  
nata. Deposito via Toro 2, telefono 1913.  
9993

ACQUISTANSI armi antiche, moderne,  
A cassette, mobili, oggetti antichità, ra-  
me. Via Becherie 20, Fano. 10274

COMPERO vestiti usati, stivali, cappotti,  
A altri generi. Scrivere Giuseppe Tosolini,  
via Rivo 4. 4676

VERCO 2 biciclette in buono stato. Offerte  
A «Piccolo» sub «Ciclisti». 4696

FONDO PICCOLO, comperato, adatto per de-  
A posito di petrolio. Offerte al Piccolo  
sotto «Petrolio». 10313

DA vendere un attaccapanni con specchio,  
A divano velluto rosso con sedie. Indiriz-  
zarlo Piccolo. 4732

DA vendere carrello quattro ruote, prezzo  
A basso. Rivolgersi barbiere, via Giulia 61.  
4633

DA vendere latteria prontamente, causa  
A malattia, per cor. 80. Indirizzarlo Piccolo.  
4656

DA vendere trattoria senza decreto, con  
A tutti i mobili, con giardino e giuoco di  
bocce con forte consumo birra vino dal-  
mato e istiano in città Trieste. Indirizzarlo  
in via dell'Olmio N. 6, osteria. 4576

DA vendere uno spartito in buonissimo  
A stato. Via degli Armeni 18. 4475

DA vendere fondo quadrato, tese 700,  
A splendida posizione via Agricola prospie-  
ciente via Garzaroli. Rivolgersi presso  
Roscher, via Macello N. 21, Gorizia. 4457

VENDESI buffet, credenza con marmo,  
A quasi nuovo. Via Farneto 3, III, sin-  
istra. 10177

VENDESI arredamento completo nuovis-  
A simo volontero Landwehr o caccatori.  
Indirizzarlo Piccolo. 3696

VENDONSI bellissimo armadio quattro  
A cassetti, diversi mobili. Kandler 11, p.  
II. 10054

VENDESI cucina completa oppure a sin-  
A goli pezzi. Indirizzarlo Piccolo. 4469

VENDONSI nuove, eleganti toilettes e cap-  
A pelli da signora, causa lutto. Via Do-  
nizetti 31, secondo piano, sinistra. 4351

VENDONSI appartamenti con accensione  
A 100 fiamme, lampade e 400 me-  
tri conduttura stabilimento za-  
nardini. 473

VENDONSI due bilancie decimali, e due  
A carri. Indirizzarlo Piccolo. 4557

VENDONSI buon prezzo divani e gal-  
A lerie, materassi, suole. Tappezziere,  
Fontane 31. 9922

VENDESI fornello, causa trasloco. Via Ma-  
A doni 24, primo piano. 4695

VENDESI bottega frutta, erbaggi, manifi-  
A ture, birra, annessa cucina, incassi cor.  
35. Caffè Moncenisio Bahini Gattolini.  
10271

VENDONSI causa trasloco pianino nuovo,  
A scrittoio, bagno doccia. Acquedotti 67,  
II, sinistra. 10278

VENDESI negozio manifatture Monfalcone  
A prezzo conveniente. Rivolgersi Giu-  
sepina Susanig, via San Rocco, Monfal-  
cone. 10280

VENDESI buonissimo spartito usato, Ca-  
A prin 5, III, Silla. 10282

VENDONSI due letti completi quasi nuo-  
A vi, causa partenza. Indirizzarlo Piccolo.  
4619

VENDONSI stufa gas, parte chiusura, scri-  
A tolo e casotto. Punto franco 13, porta  
49. 4654

VENDONSI mobili. Via S. Nicolò 18, p. IV.  
A 4690

VENDONSI vetrine da negozio, indirizzarlo  
A al Piccolo. 4699

VENDESI casetta con 900 tese terra per fo-  
A rini 3400. Rivolgersi in Colonna 47. 10257

VENDESI letto una persona, suola, ma-  
A terassi crine vegetale. Stadion 15, IV.  
10283

VENDONSI bellissimo scrittoio con cassetti  
A tutto nuovo. Due letti testiera at-  
taccata scrivania, letto nuovo. Ta-  
volo pranzo con credenza. Altro letto com-  
pleto fior. 18. Tiziano 9, porta 7. 4746

VENDESI lettino per bambini. Istituto 10,  
A pianoterra. 4748

VENDESI grande vetrina cucina. Paduina  
A II, quarto. 20. 4740

VENDONSI fondo adatto per vilino n. q.  
A 280 cor. 7000. Indirizzarlo Piccolo. 4704

VENDONSI lavavano due persone, cre-  
A denza con etagere. Via Paduina 3, III.  
10298

VENDESI pianoforte coda corta ottimo  
A stato, buon prezzo. Indirizzarlo Piccolo.  
4731

VENDESI carrettina due ruote ottimo sta-  
A to. Rivolgersi magazzino Molin pro-  
prio 8. 7287

VENDONSI prezzo mite bicicletta Rambler  
A ottimo stato. Indirizzarlo Piccolo. 4725

VENDONSI divano con galliera e altri mo-  
A bili, esclusi rivenditori. Indirizzarlo al  
Piccolo. 4711

VENDESI bottiglione centrato con vino,  
A birra, manufatti, latte, frutta, erbag-  
gi, causa partenza. Indirizzarlo Piccolo. 4705

DUE letti, sgabelli nuovi, pure co-  
A perta grande imbottita vendonsi. Fonta-  
ne N. 20, IV, esclusi rivenditori. 4713

MALEGNANE vende due camere da letto  
A finissime, esterno ed interno lucidate,  
ultimo modello, di mogano e palissandro  
legno di assoluta rarità. Avvertire i signori  
che già visitarono di avere ultimata. Via  
Caripson 2. 10145

CHITARRONE 10 corde, buona voce, acces-  
A sori per fotografia vendonsi occasione.  
Indirizzarlo Piccolo. 4705

CAGNA barba nera mesi 4 senza mac-  
A chie vendesi. Indirizzarlo Piccolo. 4723

MALEGNANE vende diversi chiffonieri  
A una porta, letto, lavamani, un posto, ar-  
redo da cucina. Farneto 1. 4699

PIANINO nero, corde incrociate, modera-  
A tore, vendesi. Indirizzarlo Piccolo. 4686

PIANINO e pianoforte, poco usati, prezzo  
A eccezionale, vendonsi. - Piazza Goldoni  
12, primo. 10332

REALITA' casa, stalla, vicino città,  
A vendesi, rendita 2800. Indirizzarlo Piccolo.  
4643

RARA occasione! Vendo bellissima stan-  
A za da letto, splendidamente lavorata, in  
noce chiara, opaca, con marmi e specchio.  
Indirizzarlo Piccolo. 4635

TENDE incerate quasi nuove 6 per 8 mq.  
A per corone 110; 3 per 6 mq. per corone  
45. Indirizzarlo Piccolo. 4719

BILANCIE decimali portata 150 cher. co-  
A rone 28; 250 cher. per corone 38, con-  
preso mude e pesi. Indirizzarlo Piccolo.  
4719

CARRETTINA da magazzino a prezzo ec-  
A cezionale corone 20. Indirizzarlo Piccolo.  
4719

BICICLETTA «Styria», vendesi fiorini 30.  
A Barriera vecchia 14, terzo, porta 19.  
10300

FONDO Rolano ottima speculazione, ven-  
A desi. Indirizzarlo al Piccolo. 3565

ETTO matrimoniali, quasi nuovo, arma-  
A to, scassia rustica, vendonsi subito,  
prezzo irrisorio. Indirizzarlo Piccolo. 4686

BICICLETTA scorciovilissima, accessori,  
A manelli,